

The terms and conditions of this Banking Services Agreement (the "Terms and Conditions") shall govern each account opened or held with Habib Bank AG Zurich UAE, (hereinafter referred to as the "Bank") and also include the terms governing related services and products provided by the Bank to the Customer (as defined below).

A) DEFINITIONS & INTERPRETATION

1) Definitions

In these Terms and Conditions, the following terms shall have the following meanings:

"Account(s)" means any Islamic account(s) opened and maintained in the name of the Customer (including joint accounts) with the Bank, for the purposes of present and/or future utilization of the services provided by the Bank and as specified in the Account Application, which may be linked to the Debit Card. This account may be accessible and operated by any Authorized User through Banking Services.

"Account Application" means an application filled out and signed by the Customer in relation to the opening of an Account.

"Account Balance" means at any time, the balance of the relevant Account(s) which will only reflect the most up to date information available to the Bank at that time.

"Account Number" means a unique serial number attached to each Account opened with the Bank.

"ATM" means an automated teller machine of the Bank having Withdrawal facility and with or without deposit of cash / cheque facility including other facilities provided by the Bank or any Debit Card operated machine/ device whether belonging to the Bank or other participating banks or financial institutions nominated from time to time by the Bank, which accepts the Debit Card.

"Authorized User" means in relation to an Account, any accountholder for that Account or the person authorized in writing to act on behalf of the Customer in relation to the Account(s) or Debit Card and any transactions in relation to such Account(s) or Debit Card. Such individual may be assigned a Security Code issued by the Bank to use the Debit Card and access the Account and Banking Services.

"Available Funds" means the ledger balance less all the reserve demands of the Account.

"Banking Services" means all Shariah compliant Banking Services made available by the Bank from time to time to enable the Customer to utilise the Debit Card and Account and conduct Transactions, including but not limited to IVRS, Phonebanking Services, mobile banking services, and Online Banking Services.

"Bank" means Habib Bank AG Zurich, United Arab Emirates, including its successors and assigns. Habib Bank AG Zurich, UAE is licensed by the Central Bank of the UAE.

"Beneficiary" means the intended recipient of funds as transferred by the Bank upon the Instructions of the Customer.

"Beneficial Ownership" refers to the natural person(s) who ultimately owns or controls a customer and/or the person on whose behalf a transaction is being conducted. It also incorporates those persons who exercise ultimate effective control over a legal person or arrangement.

"Cardholder" means any person who is issued a Debit Card.

"Card Transactions" means any Transactions undertaken by using the Debit Card with or without use of the Security Code or signature, regardless of any slip or other voucher signed by the Cardholder(s).

"Customer" means an individual, authorised to maintain a bank account in the United Arab Emirates or a Sole Proprietorship, Partnership Firm, Limited Liability Company, any other legal entity licensed to do business in the United Arab Emirates or a Limited Company (Offshore) incorporated and maintaining an Account with the Bank in its name as identified in the Account Application.

"Debit Card" means a debit card issued by the Bank to the Customer (including new, renewed, reissued and replacement Debit Card), which is used to avail the Banking Services provided by the Bank, or access the Available Funds held in the Customer's Account.

"Financial Transaction" means usage of Banking Services provided by the Bank causing movement of funds in the Customer's Account.

"Funds Transfer" means the movement of funds from the Customer's Account using Instructions or any Banking Services to other Account(s) or to a third party account within UAE or outside UAE.

"Islamic Current Account" means a Shariah compliant current account(s), structured on the Shariah concept of Qard opened and maintained by the Customer with the Bank as more particular described in clause 15.

"Qard Savings Account" means the Islamic deposit based on Shariah concept of Qard opened and maintained by the Customer with the Bank as more particular described in clause 16.

تحكم شروط وأحكام اتفاقية الخدمات المصرفية هذه ("الشروط والأحكام") كل حساب يتم فتحه أو الاحتفاظ به في حبيب بنك أي جي زيورخ، الإمارات العربية المتحدة - صراط (يشار إليه فيما بعد بـ "البنك") وتشمل أيضاً الشروط والأحكام التي تحكم الخدمات والمنتجات ذات الصلة المقدمة من قبل البنك للعميل (وفقاً لما هو محدد أدناه).

A) التعريفات والتفسير

1) التعريفات

في هذه الشروط والأحكام، يكون للعبارات التالية المعاني التالية:

"الحساب/الحسابات" تعني أي حساب/حسابات إسلامية مفتوحة ومحتفظ بها باسم العميل (ويشمل ذلك الحسابات المشتركة) مع البنك، بغرض الاستخدام الحالي و/أو المستقبلي للخدمات المقدمة من قبل البنك وفقاً لما هو محدد في طلب الحساب، والذي قد يكون مرتبطاً ببطاقة الخصم. يمكن اللجوء إلى وتشغيل الحساب من قبل أي مستخدم مخول عبر الخدمات المصرفية.

"طلب فتح حساب" تعني نموذج الطلب الذي يتم تعبئته والتوقيع عليه من قبل العميل بشأن فتح الحساب.

"صيد الحساب" يعني في أي وقت من الأوقات، رصيد الحساب/الحسابات ذات الصلة التي تعكس فقط أحدث المعلومات المتوفرة للبنك في ذلك الوقت.

"رقم الحساب" تعني الرقم المتسلسل الخاص المرفق بكل حساب مفتوح لدى البنك.

"الصراف الآلي" يعني جهاز الصراف الآلي للبنك الذي يقدم خدمات السحب مع أو بدون خدمات إيداع النقد/الشيكات بما في ذلك الخدمات الأخرى المقدمة من قبل البنك أو أي ماكينة/جهاز بطاقة خصم سواء أن كانت تتبع للبنك أو للبنوك والمؤسسات المالية المشاركة الأخرى المعنية من وقت لآخر من قبل البنك، التي تقبل بطاقة الخصم.

"المستخدم المفوض" تعني فيما يتعلق بأي الحساب، أي صاحب حساب لذلك الحساب أو الشخص المفوض خطأً للتعرف نيابةً عن العميل فيما يتعلق بالحساب/الحسابات أو بطاقة الخصم وأي معاملة لها علاقة بذلك الحساب/الحسابات أو بطاقة الخصم. وقد يتم تخصيص رمز حماية لذلك الفرد حيث يتم إصداره من قبل البنك لاستخدام بطاقة الخصم والدخول إلى الحساب والخدمات المصرفية.

"الأرصدة المتوفرة" تعني رصيد دفتر الأستاذ ناقصاً جميع المطالبات المحجوزة في الحساب.

"الخدمات المصرفية" تعني كافة الخدمات المصرفية التي تتوافق مع الشريعة التي يتم توفيرها من قبل البنك من وقت لآخر لتمكين العميل من استخدام بطاقة الخصم والحساب وإجراء المعاملات، ويشمل ذلك وليس حصراً، نظام الاستجابة الصوتية التفاعلية، الخدمات المصرفية عبر الهاتف، والخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت.

"البنك" يعني حبيب بنك أي جي زيورخ، الإمارات العربية المتحدة، ويشمل ذلك خلفائه والمتنازل لهم. حبيب بنك أي جي زيورخ الإمارات العربية المتحدة المرخص من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

"المستفيد" تعني مستلم المبالغ المقصود عندما يتم التحويل من قبل البنك بناء على تعليمات العميل.

"المالك المستفيد" هو الشخص (الأشخاص) الاعتباري الذي فعلياً يملك أو يتحكم في العميل و/أو الشخص الذي ينوب عنه في إتمام المعاملات. كما يشمل أيضاً الأشخاص الذين يمارسون رقابة فعلية شاملة أكثر من الشخص الاعتباري.

"حامل البطاقة" تعني الشخص الذي يتم إصدار بطاقة خصم له.

"معاملات البطاقة" تعني أي معاملة يتم القيام بها باستخدام بطاقة الخصم باستخدام أو بدون استخدام رمز الحماية أو التوقيع، بغض النظر عن أي ورقة أو مستند آخر موقع من قبل حامل البطاقة/حامل البطاقات.

"العميل" تعني أي فرد، مفوض يحتفظ بحساب مصرفي في الإمارات العربية المتحدة أو ملكية فردية، شراكة، شركة ذات مسؤولية محدودة أو أي منشأة قانونية أخرى مرخص لها القيام بعمل تجاري في الإمارات العربية المتحدة أو شركة محدودة (أوفشور) تم تأسيسها وتحتفظ بحساب في بنك باسمها كما هو محدد في طلب الحساب.

"بطاقة الخصم" تعني بطاقة الخصم الصادرة من قبل البنك للعميل (ويشمل ذلك بطاقة الخصم الجديدة، المجددة، المعاد إصدارها، المستبدلة)، التي يتم استخدامها للاستفادة من الخدمات المصرفية المقدمة من قبل البنك، أو الوصول إلى المبالغ المتوفرة المحتفظ بها في حساب العميل.

"المعاملة المالية" تعني استخدام الخدمات المصرفية المقدمة من قبل البنك التي تسبب حركة المبالغ في حساب العميل.

"تحويل المبالغ" تعني حركة المبالغ من حساب العميل باستخدام التعليمات أو أي خدمات مصرفية إلى حساب آخر/حسابات أخرى أو إلى حساب طرف ثالث داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

"الحساب الجاري الإسلامي" تعني الحساب (الحسابات) الجاري المتوافق مع الشريعة الإسلامية، والذي تم تنظيمه وفقاً لمفهوم الشريعة الإسلامية للقرض، ويتم فتحه للعميل والاحتفاظ به لدى البنك كما هو موضح بشكل أكثر تحديداً في المادة 15.

"حساب التوفير الإسلامي" تعني حساب إيداع يتوافق مع الشريعة الإسلامية الذي يقوم على المفهوم الشرعي للقرض ويتم فتحه للعميل والاحتفاظ به لدى البنك كما هو موضح بشكل أكثر تحديداً في المادة 16.

"Islamic Call Account" means the Islamic Shariah compliant call account based on the Shariah concept of Qard, it is typically for non-residents for holding deposits but without a Cheque Book facility. There is no profit earned on Call account. This is available to both Resident and Non-resident customers.

"Islamic Term Deposit Account" means the investment account based on Wakala, in which funds are placed by the depositor with the expectation of generating an expected profit in accordance with the Master Wakala Terms and Conditions.

"Instructions" means documentation, operating instructions electronic instructions, facsimile, telegraphic transfers, bank cheques, bank drafts and Fund Transfers or any other means by which an Authorized User initiates and transmits directions to the Bank to debit an Account.

"IBAN" means a unique number issued per Account based on an internationally recognised standard.

"ISSC" means the Internal Shariah Supervision Committee of the Bank.

"Limit" means the applicable daily or transactional limit for usage of the Account, Debit Card, Transactions and all Banking Services as set by the Bank from time to time (subject to availability of funds in the Account), or where applicable to a transaction, the limit set by a relevant bank or institution.

"Non-Financial Transaction" means all Transactions relating to the Customer's Account with the Bank, which do not create any financial impact on the Customer's Account, such as Account enquiry, initiation of requests for statement download and similar transactions.

"Online Banking Services" means the online electronic service made available by the Bank to Customers having Accounts whereby the Customer may carry out banking transactions and avail other Banking Services online from any Website.

"Phonebanking Services" means the telephone instruction and information service, whether automated or through a customer service agent made available by the Bank for Islamic products and Banking Services.

"Purchase(s)" means a transaction of goods or services obtained by a Customer or Authorized User.

"Security Codes" means all passwords, activation codes, and other codes or personal identification number or telephone identification number as may be provided by the Bank to utilize or access the Debit Card, Account and Banking Services.

"Statement" means the Bank's periodic statement sent to the Customer, showing particulars of Transactions conducted under the Account during a certain period, including debits with regards to various payments and transfers made utilizing any of the Bank's Banking Services.

"Transaction" means a Financial Transaction or Non-Financial Transaction relating to an Account, which is completed by the Bank for the Customer following Instructions from an Authorized User, which may be a local or international transaction.

"UAE" means the United Arab Emirates.

"UAE Dirham" or **"AED"** means the lawful currency of the UAE.

"Website" means the website owned, established and maintained by the Bank located at the URL www.habibbank.com/uae, or any website established and maintained by the Bank from time to time

"Withdrawal" means any amounts withdrawn in any manner provided under these Terms and Conditions by debiting the Customer's Account.

B) BANK ACCOUNTS

2) Opening and Operation of Account

2.1) Opening of Account

(a) The Customer may open an Account with the Bank subject to the Bank's approval in accordance with the laws of the UAE and Bank's internal policies. The Bank may either accept or reject the Customer's application at its sole discretion. Any Accounts and sub-accounts allowed to be opened at the discretion of the Bank will be governed by these Terms and Conditions.

(b) The Bank reserves the exclusive right to close or to refuse to open any Account, and claim settlement of any balance due to the Bank.

(c) Pursuant to these Terms and Conditions, the Bank may from time to time, at its discretion, vary the terms and conditions for any Account, its operation or its features and functionality notified to the Customer.

2.2) Operation of Accounts

(a) The Bank, at its sole discretion, is hereby authorized to act on Instructions, instruments or documents drawn or accepted in accordance with the instructions given in the Account Application or by attorney(s) duly authorized by the Customer without making any enquiry until such time as the Customer gives the Bank written notice to the contrary.

(b) The Customer understands that the Bank acts only as the Customer's collecting agent and assumes no responsibility for the realisation of any items deposited with the Bank for collection. The Customer hereby authorizes the Bank to accept for safekeeping, collection or for any other purpose, any securities or other property deposited with the Bank or received from the Customer.

(c) Where applicable, the Customer undertakes to advise the Bank immediately of any change in their constitution, legal status, and any other information relevant to their legal existence, status and business activities and periodically provide the Bank with copies of the such documents the Bank may request from time to time in this connection.

"الحساب عند الطلب" حساب عند الطلب متوافق مع الشريعة الإسلامية ويقوم على المفهوم الشرعي للقرض، و يكون عادة للعملاء غير المقيمين، يجوز الاحتفاظ بالودائع في هذا الحساب، ولكن بدون إصدار دفتر الشيكات، لا يوجد ربح مكتسب من الحساب تحت الطلب، وهو متاح للعملاء المقيمين وغير المقيمين.

"حساب الوديعة الإسلامية لأجل" يعني الحساب الاستثماري القائم على الوكالة، والذي يتم فيه إيداع الأموال بواسطة المودع بغرض تحقيق ربح متوقع وفقاً لشروط وأحكام الوكالة الرئيسية.

"التعليمات" تعني المستندات، تعليمات التشغيل، التعليمات الإلكترونية، الفاكس، التحويل البرقي، الشيكات المصرفية، الكمبيالات المصرفية، تحويل المبالغ أو أي وسائل أخرى يقوم من خلالها المستخدم المفوض بإصدار ونقل التعليمات للبنك للتقيد على أي حساب.

"إيبان" تعني الرقم الخاص الصادر لكل حساب استناداً إلى معايير معترف بها عالمياً.

"ISSC" يقصد بها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك.

"الحد" تعني الحد الساري اليومي أو حد المعاملات لاستخدام الحساب، بطاقة الخصم، المعاملات وكافة الخدمات المصرفية المحددة من قبل البنك من وقت لآخر (بناءً على توفر المبالغ في الحساب)، أو عند الاقتضاء ما يتعلق بالمعاملة، يتم تحديد الحد من قبل البنك أو المؤسسة ذات الصلة.

"المعاملات غير المالية" تعني كافة المعاملات التي تتعلق بحساب العميل مع البنك، التي لا تنشأ أي أثر مالي على حساب العميل، مثل الاستفسار عن الحساب، إصدار طلبات لتحميل كشف حساب والمعاملات المشابهة.

"الخدمات المصرفية عبر الإنترنت" تعني الخدمات الإلكترونية عبر الإنترنت التي يتم توفيرها من قبل البنك للعملاء الذي لديهم حسابات والتي من خلالها يجري العملاء معاملات مصرفية ويستفيدون من الخدمات المصرفية الأخرى المتوفرة على الإنترنت من أي موقع على الإنترنت.

"الخدمات المصرفية عبر الهاتف" تعني التعليمات عبر الهاتف وخدمة المعلومات، سواء كانت آليه أو عبر وكيل خدمة العملاء التي يتم توفيرها من قبل البنك للمنتجات الإسلامية والخدمات المصرفية.

"الشراء/المشتريات" تعني معاملة البضائع أو الخدمات التي يتم الحصول عليها من قبل عميل أو مستخدم مفوض.

"رموز الحماية" تعني كافة كلمات المرور، رموز التفعيل، والرموز الأخرى أو رقم التعريف الشخصي أو رقم تعريف الهاتف وفقاً لما يتم تقديمه من قبل البنك للاستخدام أو الوصول إلى بطاقة الخصم والحساب والخدمات المصرفية.

"الكشف" تعني كشف البنك الدوري المرسل إلى العميل، الذي يوضح تفاصيل المعاملات التي تم إجراؤها في حسابه خلال فترة محددة، ويشمل ذلك الخصومات التي تتعلق بعدد من الدفعات والتحويل الذي تم القيام به باستخدام أي من خدمات البنك المصرفية.

"المعاملة" تعني المعاملة المالية أو المعاملة غير المالية التي تتعلق بالحساب، والتي يتم إنجازها من قبل البنك للعميل باتباع التعليمات من المستخدم المفوض، والتي يمكن أن تكون معاملة محلية أو دولية.

"الإمارات العربية المتحدة" تعني الإمارات العربية المتحدة.

"درهم" تعني العملة القانونية للإمارات العربية المتحدة

"الموقع على الإنترنت" تعني الموقع على الإنترنت الذي يمتلكه وأنشأه ويحتفظ به البنك ويقع في معرف الموارد الموحد www.habibbank.com/uae أو أي موقع يتم تأسيسه والإحفاظ به من قبل البنك من وقت لآخر.

"السحب" تعني أي مبالغ مسحوبة بأي طريقة منصوص عليها بموجب هذه الشروط والأحكام بالتقيد على حساب العميل.

B الحسابات المصرفية

2 فتح وتشغيل حساب

2.1 فتح حساب

(a) يجوز للعميل فتح حساب مع البنك حسب موافقة البنك ووفقاً لقوانين الإمارات العربية المتحدة. كما يجوز للبنك قبول أو رفض طلب العميل وفقاً لتقديره الخاص. أي حسابات أو حسابات فرعية وافق البنك على فتحها وفقاً لتقديره الخاص تخضع لهذه الأحكام والشروط.

(b) يحتفظ البنك حصرياً بحق إغلاق أو رفض فتح أي حساب، والمطالبة بتسوية أي رصيد مستحق للبنك.

(c) بمقتضى هذه الشروط والأحكام، يجوز للبنك في أي وقت من الأوقات، بناءً على تقديره، تغيير شروط وأحكام أي حساب وتشغيله وخصائصه ووظائفه التي تم إبلاغ العميل عنها.

2.2 تشغيل الحسابات

(a) يفوض البنك، بناءً على تقديره، بموجبه للعميل بناءً على التعليمات أو المستندات المسحوبة أو المقبولة بموجب التعليمات الممنوحة في طلب الحساب أو من قبل الوكيل المفوض/الوكلاء المفوضين حسب الأصول من قبل العميل بدون القيام بأي استفسار حتى الوقت الذي يقوم فيه العميل بتقديم إشعار خطي للبنك بالقيام بعكس ذلك.

(b) يفهم العميل بأن البنك يعمل كوكيل تحصيل للعميل ولا يتحمل أي مسؤولية تجاه صرف أي مستند تم إيداعه مع البنك للتحصيل. يقوم العميل بموجبه بتفويض البنك بالقبول من أجل الحفظ أو التحصيل أو أي أغراض أخرى، أي ضمانات أو ممتلكات أخرى يتم إيداعها مع البنك أو استلامها من العميل.

(c) عند الاقتضاء، يتعهد العميل بإخطار البنك في الحال بأي تغيير في وضعه التأسيسي، وضعه القانوني، أو أي معلومات أخرى تتعلق بوجوده، وضعه ونشاطات العميل التجارية الخاصة به وتزويد البنك بشكل دوري بنسخ من المستندات التي يقوم البنك بطلبها من وقت لآخر في هذا الشأن.

(d) The Bank reserves the right to request evidence of the Customer details. All written notices, statements and other information will be sent to the address / email of the first named Customer and be deemed to be duly received by the Customer(s).

(e) The Bank reserves the right to request additional information and/or documentation of the Customer. The Bank may also ask the Customer to provide proof of the source of any funds deposited or the underlying transaction for any entry in the Account and delay processing any Transaction until such proof is provided.

(f) The Customer acknowledges that the Bank's records alone will be conclusive and binding in case of any dispute.

(g) The Customer acknowledges that the Bank shall be under no duty to verify the identity of the Customer's messenger or any other person(s) delivering the Customer's Instructions, whether delivered with or without the Customer's authority, knowledge and consent. Pursuant to such Instructions received by the Bank, any transaction processed by the Bank in accordance with the such Instructions shall be binding on the Customer.

(h) Amounts deposited by the Customer or held in the Customer's name, cannot be assigned or charged by the Customer to any third party by way of security without the prior written approval of the Bank.

(i) In relation to any dealings in respect of the Account, the Bank will not be liable for any loss resulting from the death or legal disability of the Customer's Authorised Users, incapacity, liquidation, dissolution, insolvency or bankruptcy (or any other analogous events or proceedings) of the Customer. In such circumstances, the Bank at its discretion may freeze the Account and suspend all dealings in respect of the Account, until a duly appointed successor or court appointed officer has, in the opinion of the Bank, been suitably empowered to deal with the Account and/or the Bank will act in accordance with any Court order.

(j) The Customer's use of, and the availability of, the Account and ability to undertake any Transactions (including through use of the Debit Card) shall at all times be subject to the applicable Limit.

(k) The Bank may require the Customer to maintain a minimum balance in the Account and specify a minimum amount in relation to any other services provided by or through the Bank. If the required minimum amount is not maintained, the Bank may at its discretion, transfer monies from any other Account of the Customer and/or realise any investments held in any Account of the Customer and/or convert currency from any Account of the Customer in order to restore the minimum balance and/or require the Customer to pay the Bank a periodic administration fee, as the Bank considers appropriate.

(l) Any Authorised User appointed by the Customer shall be fully empowered to do and where applicable shall be authorised by the constitutive documents of the Customer to act on behalf of the Customer in all transactions with the Bank relating to the Account and the Customer expressly agrees that the Bank may comply with and act on any Instructions given by such Authorised User without limitation. The Authorised User may not delegate the powers conferred on the Authorised User to others, without prior written notification to the Bank.

2.3) Joint Accounts

In the event that the Account is opened in the name of more than one Customer ("Joint Account") then such Account shall be subject to the following terms and conditions:

(a) Any balance now or hereafter deposited in the Joint Account shall remain jointly owned by the Customers in equal basis unless they agree otherwise.

(b) The Joint Customers hereby agree that the title of a Customer's Account will not give any single Customer any right to the benefit of any particular Account and that the Account opening forms and documentations will determine whether the particular Account is a single or Joint Account.

(c) Any and all funds belonging or purporting to belong to either or all of the Joint Account holders (including the profit of any deposits which may be made to the customers or anyone of them) which may come into the Bank's possession at any time, may, at the Bank's discretion and in the absence of contrary instructions, be deposited in the Joint Account.

(d) If the Bank receives conflicting instructions from the Joint Account holders or their legal attorneys or representatives, the Bank shall have the right, at its sole discretion, to require a fresh mandates from all the Joint customers before giving effect to any instruction or refrain from executing the conflicting instruction without any liability on the Bank.

(e) In the event of the death, incapacity, insolvency or bankruptcy of the either of the Joint Account holders or all of them the Bank may continue to act from time to time in reliance upon the power and authority conferred herein until it shall have received a written notice from or on behalf of one of the Joint Customers of the death, incapacity, insolvency or bankruptcy.

3) Deposits and Withdrawals

3.1) Where the Customer chooses to deposit cash, cheque or uses any other transfer or payment facilities provided by the Bank the Customer will be solely responsible for advising the correct Account Number or customer reference number to which the transfers/payments are to be made.

3.2) The Bank shall accept deposits from the Customer in cash or by any of the customary banking practices. Deposits by third parties into the Customer's Account may be accepted without any responsibility to the Bank.

3.3) The Bank may supply cheques, payment instruments and related materials to the Customer in accordance with these Terms and Conditions.

3.4) Subject to these Terms and Conditions, drawings and Transactions from each type of Account can be made by the Customer or by any Authorized User by using any of the Banking Services made available by the Bank, subject to the specific features, restrictions, terms and conditions applicable to the relevant Account or Banking Services.

(d) يحتفظ البنك بالحق في طلب دليل عن تفاصيل العميل. إن كافة الإشعارات الخطية، الكشوفات والمعلومات الأخرى يتم إرسالها إلى عنوان العميل / البريد الإلكتروني لأول عميل مسجل ويتم اعتباره مستلماً حسب الأصول من قبل العميل/العملاء.

(e) يحتفظ البنك بحق طلب معلومات و/أو مستندات إضافية من العميل. يجوز أيضاً أن يقوم البنك بالطلب من العميل تقديم إثبات عن مصدر أي من المبالغ المودعة أو المعاملات الضمنية لأي قيد في الحساب أو تأجيل إجراء أي معاملة حتى تقديم ذلك الإثبات.

(f) يقر العميل بأن سجلات البنك وحدها تكون نهائية وملزمة في حالة أي نزاع.

(g) يقر العميل بأنه ليس على البنك واجب التحقق من هوية موفد العميل أو أي شخص آخر (أشخاص آخرين) يقومون بتسليم تعليمات العميل سواء تم تسليمها مع أو بدون تخويل وعلم وموافقة العميل. بموجب تلك التعليمات المستلمة من قبل البنك فإن أي معاملة أنجزت من قبل البنك وفقاً لتلك التعليمات يجب أن تكون ملزمة للعميل .

(h) إن المبالغ التي يتم إيداعها أو الاحتفاظ بها باسم العميل لا يمكن التنازل عنها أو القيام بتفويض بشأنها من قبل العميل إلى أي طرف ثالث عن طريق الضمان بدون موافقة خطية مسبقة من قبل البنك.

(i) فيما يتعلق بأي معاملات تتعلق بالحساب، لا يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة ناتجة عن الوفاة أو عدم المقدرة للمستخدم المفوض للعميل أو عجز أو تصفية أو حل أو إعسار أو إفلاس العميل (أو أي حالات أو إجراءات أخرى مشابهة). في هذه الحالات يجوز للبنك تجميد الحساب وتعليق كافة المعاملات التي تتعلق بالحساب حتى يتم تفويض الخليفة المعين حسب الأصول أو مسئول المحكمة المعين، حسب رأي البنك، بصورة مناسبة للتعامل مع الحساب و/أو البنك للعمل بموجب أي أمر محكمة.

(j) إن استخدام العميل للحساب وتوفر الحساب، والمقدرة على تولي أي معاملات (ويشمل ذلك استخدام بطاقة الخصم) تخضع في كافة الأوقات إلى الحد الساري.

(k) يطلب البنك من العميل الاحتفاظ بالحد الأدنى من الرصيد في الحساب وتحديد المبلغ الأدنى فيما يتعلق بأي خدمات أخرى ممنوحة من قبل أو من خلال البنك. إذا لم يتم الاحتفاظ بالمبلغ الأدنى، يجوز للبنك بناءً على تقديره الخاصة، تحويل المبالغ من أي حساب آخر للعميل أو تسهيل أي استثمارات محتفظ بها في أي حساب من حسابات العميل و/أو تحويل العملة من أي حساب للعميل من أجل استعادة الرصيد الأدنى و/أو الطلب من العميل التسديد للبنك رسوم إدارية دورية، حسب ما يراه البنك مناسباً.

(l) يكون أي مستخدم مفوض معين من قبل العميل مفوضاً بالكامل للعمل حسب الإقتضاء ويكون معتمداً بموجب مستند تأسيسي من العميل للعمل نيابة عن العميل في كافة المعاملات مع البنك التي تتعلق بالحساب ويوافق العميل صراحةً بأن البنك يمكنه الإلتزام والعمل بموجب أي تعليمات ممنوحة من قبل ذلك المستخدم المفوض بدون قيود. يتعين على المستخدم المفوض عدم تفويض السلطات الممنوحة له إلى الغير، بدون إشعار خطي مسبق للبنك.

2.3 الحسابات المشتركة

في حالة فتح الحساب باسم أكثر من عميل ("الحساب المشترك")، يخضع هذا الحساب للشروط والأحكام التالية:

(a) إن أي رصيد في الوقت الحاضر أو فيما بعد يتم إيداعه في الحساب المشترك، يظل مملوكاً بصورة مشتركة من قبل العملاء على أساس متساوي ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك.

(b) يوافق العملاء المشتركين بموجبه بأن ملكية عميل لحساب لا تعطي أي عميل منفرد أي حق في الاستفادة من أي حساب محدد وأن استثمارات فتح الحسابات والمستندات ستحدد ما إذا كان الحساب المحدد حساب فردي أو مشترك.

(c) إن أي وكافة المبالغ التي تكون مملوكة أو يزعم أنها مملوكة من أي من أو كل أصحاب الحساب المشترك (ويشمل ذلك أرباح أي إيداعات يتم القيام بها لصالح العملاء أو أي أحد منهم) التي يجوز أن تصبح في حوزة البنك في أي وقت من الأوقات، يمكن أن يتم إيداعها، بناءً على تقديرات البنك وفي ظل غياب تعليمات خلافاً لذلك، في الحساب المشترك.

(d) إذا تلقى البنك تعليمات متضاربة من أصحاب الحساب المشترك أو وكلائهم القانونيين أو ممثلهم، يكون للبنك، بناءً على تقديره الخاصة، حق طلب تفويض جديد من كافة العملاء المشتركين قبل تنفيذ أي تعليمات أو التوقف عن تنفيذ التعليمات المتضاربة بدون أي مسؤولية على البنك.

(e) في حالة وفاة، عجز، إعسار أو إفلاس أي من أصحاب الحساب المشترك أو جميعهم، يواصل البنك من وقت لآخر بالعمل اعتماداً على السلطة والصلاحيات الممنوحة في هذه الاتفاقية، حتى يتلقى إشعار خطي من أو نيابة عن أحد العملاء المشتركين بالوفاة، العجز، الإعسار أو الإفلاس.

3. الإيداع والسحب

3.1) عندما يرغب العميل في إيداع نقد، شيك، أو استخدام أي تحويل آخر أو تسهيلات دفع ممنوحة من قبل البنك، يكون العميل مسؤولاً بمفرده عن تقديم رقم الحساب الصحيح أو رقم مرجع العميل الذي يتم إليه التحويل/الدفع.

3.2) يقبل البنك الإيداعات من العميل نقداً أو عبر أي ممارسات مصرفية عادية. يمكن قبول إيداعات من الغير في حساب العميل بدون أي مسؤولية على البنك.

3.3) يقوم البنك بتزويد العميل بالشيكات، مستندات الدفع والمواد ذات الصلة للعميل بموجب هذه الشروط والأحكام.

3.4) بموجب هذه الشروط والأحكام، يتم القيام بالسحوبات والمعاملات من كل نوع حساب من قبل العميل أو من قبل أي مستخدم مفوض باستخدام أي من الخدمات المصرفية التي يتم توفيرها من قبل البنك، بموجب مواصفات، قيود شروط وأحكام محددة سارية على الحساب ذو الصلة أو الخدمات المصرفية.

3.5) The Bank may convert all foreign currency withdrawal or deposits or transfers to the Account, at the prevailing rate prescribed by the Bank for such currency.

3.6) The Bank shall have the right to freeze or suspend operation of the Account and to refuse any and all deposits, credits and withdrawals if the Customer is in breach of any of these Terms and Conditions or if (i) any instructions given to the Bank are ambiguous, conflicting or not acceptable to the Bank; (ii) if the Bank suspects that there may be any fraud or illegality in any transactions (including, without limitation any breach of UAE law or Central Bank of the UAE regulations relating to money laundering); or (iii) if the Bank requires any further instructions, information or documentation, in form and content satisfactory to the Bank; (iv) Regulatory or Legal Compliance; (v) Recovery of funds owed to the Bank by the Customer relating to the credit facilities or unpaid fees; (vi) Evidence that the Customer has acted dishonestly, fraudulently, or is convicted of a crime; (vii) Evidence that the Customer has expired.

3.7) While the Bank acknowledges that the funds deposited are at the disposal of the Customer, the Bank may, at its sole discretion, apply the credit balance in the Account in a Shariah compliant manner in accordance with the guidelines/advice issued by the Bank's ISSC and in terms of the specific guidelines and conditions applicable to the relevant type of Account opened by the Customer.

3.8) The Bank will determine a maximum value, which may be withdrawn in any one day using any of the Banking Services provided. This amount may change at the Bank's discretion which will be notified to the Customer in accordance with these Terms and Conditions.

4) Insufficient funds

4.1) The Customer is not entitled to overdraw any Account without obtaining the Bank's prior written consent.

4.2) The Customer shall ensure sufficient drawing balance in the Customer Account relating to any Banking Services, before making any payment, Funds Transfer, withdrawal or any Transaction. If for any reason, the Customer Account is overdrawn, the Customer shall be responsible for immediately making up the deficit by a direct payment or transfer of funds from any other Account maintained with the Bank or outside of the Bank ("Covering Funds").

4.3) If at any time the Customer has insufficient funds in an Account or fails to provide Covering Funds for any Instruction presented to the Bank or amounts required to complete any Transaction, or to meet any payment obligation towards the Bank, including any costs or fees, the Bank may in its sole discretion (a) return the cheque, Instruction or other instrument unpaid and charge a return fee and/or an insufficient funds fee to the Customer's Account; (b) refuse to complete the Transaction; (c) complete the Transaction and recover any associated pre-advised fees and charges from time to time by debiting any Account the Customer maintains with the Bank; (d) cancel the relevant Service; (e) recover or set-off any outstanding amounts and charges from the Customer in a manner deemed appropriate by the Bank or (f) reverse such transactions as the Bank determines from the Account in that an unauthorised overdraft is created in the Account.

4.4) All returned cheques/payment instruments drawn on the Customer account will be reported as per the applicable regulations, which may impact customer's credit rating. In case of 4 or more returned cheques due to insufficient balance, account may be closed by the Bank.

5) Cheque Books

5.1) The Bank may, in its absolute discretion, issue Customers who are residents of the UAE with a Cheque Book, in accordance with the applicable laws and regulations of the UAE. If a Cheque Book is issued, the Customer undertakes to be responsible for its safe custody at all times and will immediately notify the Bank if the Cheque Book, or any of the cheques contained therein, are lost or stolen.

5.2) If a demand draft or cheque is lost or stolen the Bank may take reasonable time to investigate non-payment of a demand draft or cheque reported lost or stolen and the Bank is not liable to issue an immediate refund to the Customer or issue any replacement and the Bank may cancel the cheque at its discretion subject to applicable law and regulations.

6) Statements of Account

Customer Statements, including electronic statements, shall be provided at agreed intervals. Unless instructed by the Customer in writing to hold all correspondence, the Bank will dispatch Statements and advices to the Customer's postal address or email address as recorded in the Bank's records pursuant to the Account Application. The same will be deemed to have been received by the Customer. The Customer should carefully check the transactions (including Debit Card Transactions) in the Statement and any error or discrepancy must be notified in writing to the Bank within (30) thirty days from the date on which the Statement is sent to the Customer. If the Customer gives no such notice, the Statement will be deemed to be correct and the Customer may not thereafter raise any objection. If the Customer does not receive a Statement for any period, it is the responsibility of the Customer to demand a Statement from the Bank within (30) thirty days from the date on which the Statement would normally have been sent.

7) Closure of Account

7.1) The Customer may close an Account by giving notice in writing to the Bank. The Bank may agree to close the Account at the request of the Customer subject to adherence of the following: (a) request for closure made on the standard format provided by the Bank; (b) confirmation in writing pertaining to the list of cheques issued but yet to be presented to the Bank; (c) return to the Bank of all unused cheque leaves, Debit Cards, and any other property of the Bank, for cancellation; (d) settlement/payment of all the direct/indirect liabilities due to the Bank.

3.5) يجوز للبنك تحويل جميع عمليات السحب أو الإيداع أو الحوالات في الحساب بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد المحدد من البنك لتلك العملة.

3.6) للبنك الحق في تجميد أو تعليق تشغيل الحساب ورفض أي أو كافة الإيداعات، الاعتمادات والسحوبات إذا قام العميل بالإخلال بأي من هذه الشروط والأحكام أو (i) إذا كانت أي تعليمات ممنوحة للبنك مبهمه، متضاربة أو غير مقبولة لدى البنك، (ii) إذا شك البنك بأن هناك إحتيال أو عدم شرعية في أي معاملة (ويشمل ذلك وبدون حصر أي إخلال بقوانين الإمارات العربية المتحدة أو لوائح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة التي تتعلق بغسيل الأموال)، أو (iii) إذا طلب البنك أي تعليمات، معلومات أو مستندات إضافية، بشكل وصيغة مرضية للبنك، (iv) الامتثال للقانون والنظم، (v) استرداد الأموال المستحقة للبنك على العميل والمتعلقة بالتسييلات الائتمانية أو الرسوم غير المدفوعة، (vi) إثبات تصرف العمل بطريقة مخلة بالشرف والأمانة أو إدانته في جريمة، (vii) إثبات وفاة العميل.

3.7) يقر البنك بأن المبالغ المودعة في حساب العميل تكون تحت تصرف العميل، الا انه في امكان البنك ووفقا لتقديره الخاص استخدام الرصيد الدائن في الحساب بطريقة تتوافق مع الشريعة ومع الإرشادات/النصائح الصادرة من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك والشروط المحددة المطبقة على نوع الحساب المحدد الذي قام العميل بفتحته.

3.8) يحدد البنك القيمة القصوى، التي يمكن أن يتم سحبها في أي يوم باستخدام أي خدمات مصرفية مقدمة. يمكن تغيير المبلغ بناءً على تقديرات البنك حيث يتم إخطار العميل بمقتضى هذه الشروط والأحكام.

4) الأرصدة غير الكافية

4.1) لا يحق للعميل سحب مبالغ على المكشوف بدون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك.

4.2) يضمن العميل وجود رصيد سحب كاف في حساب العميل الذي يتعلق بأي خدمات مصرفية، قبل القيام بأي دفع، تحويل مبالغ، سحب أو أي معاملة. إذا كان لأي سبب من الأسباب، تم السحب على المكشوف من حساب العميل، يكون العميل مسؤولاً عن تغطية أي عجز عن طريق الدفع المباشر أو عن طريق تحويل مبالغ من أي حساب آخر محتفظ بها مع البنك أو خارجه ("تغطية المبالغ").

4.3) إذا لم يكن في أي وقت من الأوقات للعميل رصيد كافي أو أخفق في تغطية المبالغ لأي تعليمات مقدمة للبنك أو المبلغ المطلوب لإنجاز أي معاملة، أو الإيفاء بأي التزام دفع تجاه البنك، ويشمل ذلك أي تكاليف أو رسوم، يجوز للبنك بناءً على تقديراته، (أ) ارجاع الشيك، التعليمات أو أي مستند آخر غير مدفوع ورفض رسوم ارتجاع و/أو رسوم رصيد غير كافي على حساب العميل، (ب) رفض إنجاز المعاملة، (ت) إنجاز المعاملة وتحصيل أي رسوم قبل الإخطار ذات صلة من وقت لآخر بالتقييد على أي حساب يحتفظ به العميل مع البنك، (ث) إلغاء الخدمة ذات الصلة، (ج) تحصيل أو تسوية أي مبالغ مستحقة والرسوم من العميل بالشكل الذي يعتبر مناسباً من قبل البنك أو (ح) عكس تلك المعاملة كما يقرره البنك من الحساب الذي تم فيه القيام بسحب على المكشوف غير مصرح.

4.4) يتم الإبلاغ عن جميع الشيكات / مستندات الدفع المسحوبة المرتجعة على حساب العميل وفقاً للوائح المعمول بها، والتي قد تؤثر على التصنيف الائتماني للعميل. في حالة إرجاع 4 شيكات أو أكثر بسبب عدم كفاية الرصيد يجوز للبنك إغلاق الحساب

5) دفاتر الشيكات

5.1) يصدر البنك، بناءً على تقديراته الخاصة، دفتر شيكات للعملاء المقيمين في الإمارات العربية المتحدة، بموجب القوانين واللوائح السارية في الإمارات العربية المتحدة. إذا تم إصدار دفتر شيكات، يتعهد العميل بأن يكون مسؤولاً عن الحفظ الآمن لدفتر الشيكات في كافة الأوقات وإبلاغ البنك على الفور، إذا تم فقدان أو سرقة دفتر الشيكات، أو أي شيك من دفتر الشيكات.

5.2) إذا تم فقدان أو سرقة أمر دفع عند الطلب أو شيك، يستغرق البنك وقتاً معقولاً للتحقيق في عدم دفع أمر دفع عند الطلب أو شيك تم الإبلاغ عن فقده أو سرقة ولا يكون البنك مسؤولاً عن إعادة الدفع الفوري للعميل أو إصدار أمر بديل ويجوز أن يلغي البنك الشيك بناءً على تقديراته الخاصة بموجب القوانين واللوائح السارية.

6) كشوفات الحساب

إن كشوفات العميل، وتشمل الكشوفات الإلكترونية، يتم تقديمها في فترات متفق عليها. ما لم يتم إصدار تعليمات خطية من قبل العميل بإيقاف كافة المراسلات، يقوم البنك بإرسال الكشوفات والإخطارات لعنوان العميل البريدي أو عنوان البريد الإلكتروني وفقاً لما هو مسجل في سجلات البنك بموجب طلب فتح الحساب. سيتم اعتبار أن العميل قد استلم ذلك. ينبغي على العميل مراجعة المعاملات بعناية (بما في ذلك معاملات بطاقة الخصم) في الكشف ويجب إبلاغ البنك خطياً بأي خطأ أو تضارب خلال ثلاثون (30) يوماً من تاريخ إرسال الكشف للعميل. إذا لم يتم الكشف بهذا الإخطار، يتم اعتبار الكشف صحيحاً وعليه، يتعين على العميل عدم إبداء أي اعتراض. إذا لم يتلقى العميل الكشف عن أي فترة، يكون العميل مسؤولاً عن المطالبة بكشف من البنك خلال ثلاثون (30) يوماً من التاريخ الذي كان ينبغي إرسال الكشف فيه.

7) إغلاق حساب

7.1) يقوم العميل بإغلاق الحساب بتقديم إشعار خطي مسبق للبنك. يوافق البنك على إغلاق الحساب بطلب من العميل بموجب الإلتزام التالي: (أ) تقديم طلب الإغلاق بالصيغة النموذجية المعدة من قبل البنك، (ب) تأكيد خطي يتعلق بقائمة الشيكات الصادرة التي لم يتم تقديمها للبنك بعد، (ت) إعادة أوراق الشيكات غير المستخدمة للبنك وبطاقات الخصم وأي ممتلكات للبنك، لغرض الإلغاء، (ث) تسوية/دفع الإلتزامات المباشرة وغير المباشرة المستحقة للبنك.

7.2) The Bank may, however, immediately at the instance of any court or administrative order or if The Bank has reasonable grounds to believe that there may be financial crime risks and potential fraud, close, freeze or suspend dealings on any account without notice to the Customer or without being liable for any breach of any duty it may owe to the Customer. The Bank may at its own instance close an Account by giving a notice and reason of closure in writing to the Customer. The Bank will close the Account only after deduction of all liabilities due to the Bank at the time of closing of such Account.

8) Disclosure of Information

8.1) The Customer irrevocably agrees that the Bank may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit and debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer and/or the Accounts and/or the Customer's transactions with the Bank or its affiliates and branches.

8.2) The Customer irrevocably agrees that the Bank may transfer or sub-contract the provision of any part of the Banking Services provided to the Customer to any third party.

8.3) The Customer gives its unconditional consent (i.e. opt-in) for the Bank to send any marketing /promotional messages via SMS to the Customer's mobile number registered with the Bank. The Customer agrees that they shall contact the Bank, in case the Customer requires the Bank to remove/opt-out their mobile number from the database for receiving any marketing /promotional messages.

9) Dormant Accounts

9.1) Personal and Business accounts will be marked as Dormant and the relationship will be closed at the discretion of the Bank if there are no external transactions / customer initiated transactions in the last twelve (12) months. Any available funds in the account will be classified as unclaimed.

9.2) Bankers Cheque(s) / Bank Draft(s) that has / have been issued from your account and remains unclaimed by the beneficiary for more than past twelve (12) months shall be classified as unclaimed funds.

9.3) All unclaimed funds will be transferred to the UAE Central Bank and claims will then be settled in accordance with the applicable regulatory framework and Banks policies/procedures. Neither the Bank nor the UAE Central Bank shall be responsible for any consequences, as a result of transferring the amounts available in the Dormant Accounts or Unclaimed balances to the Central bank in accordance with the dormancy regulation.

10) Standing Instructions

The Bank will execute any standing Instructions on behalf of the Customer upon receipt of duly signed written Instruction(s) given by the Customer to the Bank without further Instruction from or prior notification to the Customer to take specified action on a specified date relating to the transfer, payment of monies in the Account or any other action as pre-set by the Customer. The Customer's standing Instructions will be acted upon only if there are sufficient clear funds available in the Account on particular specified dates.

11) Fees and the Banking Services Charges

The Bank is entitled to levy or impose any banking and other fees, charges, expenses or commission payable in respect of the Account(s) or in respect of any other banking facilities or the Banking Services provided to the Customer by the Bank as approved by the ISSC of the Bank or any regulatory authority, and to debit the relevant Account in accordance with the Bank's normal banking procedures and may provide the Customer with a notice to this effect.

12) Set Off

In addition to any general lien or any other right or remedy to which the Bank may be entitled, the Bank may at any time and from time to time, combine and/or consolidate all or any of the Customer's Accounts and liabilities (in each case denominated in any currency) with the Bank, whether singly or jointly with any other person or set off all or any monies (denominated in any currency) standing to the credit of such Accounts including the Customer's deposits with the Bank (whether matured or not) towards satisfaction of any of the Customer's liabilities (denominated in any currency) to the Bank, whether as principal or surety, actual or contingent, primary or collateral, singly or jointly with any other person. The Bank may effect any necessary or related currency conversions at the Bank's own rate of exchange then prevailing.

13) Foreign Currency Accounts

13.1) The Customer may open Accounts in foreign currencies upon the approval of the Bank. The Customer understands that there is risk associated with any Account denominated in a foreign currency, which for the purposes of these Terms and Conditions means any currency other than UAE Dirham. Accordingly, the Customer accepts that the Customer is solely responsible for all such risks and any costs, charges and expenses, howsoever arising (including, without limitation, from any international or domestic legal or regulatory restrictions, as a result of exchange rate fluctuations or as a result of converting one currency into another) in respect of any Account denominated in a foreign currency. The Bank will accept UAE Dirham for credit to an Account denominated in a foreign currency subject to first converting such UAE Dirham into the relevant currency and will permit withdrawals in cash in UAE Dirham from an Account denominated in a foreign currency subject to sufficient funds being available in the relevant Account and subject to first converting the funds denominated in the foreign currency into UAE Dirham.

13.2) Notice periods for withdrawals may vary according to the currency. Details are available upon request. Withdrawals from the Customer's Foreign Currency Account may be made only by bank drafts or telegraphic transfers.

7.2) يجوز للبنك، وعلى الفور في حالة أي أمر من المحكمة أو أمر إداري أو إذا كان لدى البنك أسباب مقبولة للاعتقاد باحتمال وجود مخاطر جرائم مالية أو احتيال إغلاق أو تجميد أو تعليق المعاملات على أي حساب بدون إشعار للعميل وبدون أي مسؤولية إخلال بأي واجب مستحق للعميل. يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص إغلاق الحساب بإعطاء إشعار خطي للعميل عن سبب الإغلاق. يقوم البنك بإغلاق الحساب بعد خصم كافة الالتزامات المستحقة للبنك في وقت إغلاق الحساب.

8) الإفصاح عن المعلومات

8.1) يوافق العميل بصورة غير قابلة للنقض على أن يقوم البنك بناءً على تقديرته ولأى غرض (ويشمل ذلك منع الإحتيال أو التدقيق أو تحصيل الدين أو إذا كان ذلك مطلوباً من قبل أي هيئة تنظيمية أو حكومية) بمشاركة المعلومات، التفاصيل أو المعلومات أو البيانات التي تتعلق بالعمل و/أو الحسابات و/أو معاملات العميل مع البنك أو الشركات التابعة له أو فروعه.

8.2) يوافق العميل بصورة غير قابلة للنقض بأنه يجوز للبنك القيام بتحويل أو تعهيد القيام بأي جزء من الخدمات المصرفية المقدمة للعميل لطرف ثالث.

8.3) يمنح العميل موافقته غير المشروطة (أي الاشتراك) للبنك بإرسال الرسائل التسويقية/الترويجية عبر الرسائل القصيرة لرقم الهاتف المتحرك للعميل المسجل مع البنك. يوافق العميل على أن يقوم بالاتصال بالبنك، في حالة طلب العميل من البنك بإزالة رقم هاتفه المتحرك من قاعدة البيانات التي تتعلق بأي رسائل تسويقية/ترويجية.

9) الحساب الخامد

9.1) يتم وضع حالة حساب خامل على الحسابات الشخصية والتجارية ويتم إغلاق العلاقة وفقاً لتقدير البنك في حالة عدم وجود معاملات خارجية بواسطة العميل في الاثني عشر (12) شهر الأخيرة. وأي أموال متوفرة في الحساب يتم تصنيفها على أنها أموال لم تتم المطالبة بها.

9.2) الشيك/الشيكات/الحوالة/الحوالات المصرفية الصادر/الصادرة من حسابك والتي لم يطلب بها المستفيد لأكثر من اثني عشر (12) شهراً تُصنف على أنها أموال غير مطالب بها.

9.3) يتم تحويل جميع الأموال التي لم تتم المطالبة بها إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وبعد ذلك يتم تسويتها وفقاً للإطار التنظيمي المعمول به وسياسات البنوك / الإجراءات. لا يتحمل البنك ولا المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة مسؤولية أي عواقب ناتجة عن تحويل المبالغ المتوفرة في الحسابات الخاملة أو الأرصدة غير المطالب بها للبنك المركزي وفقاً للوائح خمول الحساب.

10) التعليمات الدائمة

يقوم البنك بتنفيذ أي تعليمات دائمة نيابة عن العميل عند استلام أي مستند / مستندات خطية موقعة حسب الأصول من قبل العميل للبنك بدون تعليمات إضافية أو إشعار مسبق للعميل لاتخاذ إجراء محدد في تاريخ محدد يتعلق بالتحويل، دفع المبالغ في الحساب أو أي إجراء آخر مسبق من قبل العميل. سيتم العمل بتعليمات العميل الدائمة فقط إذا كانت هناك أرصدة كافية وخالية من الالتزامات متوفرة في الحساب في التواريخ المحددة.

11) الرسوم ورسوم الخدمات المصرفية

يحق للبنك فرض رسوم خدمات مصرفية، نفقات، أو عمولات واجبة الدفع تتعلق بالحساب/الحسابات أو بأي تسهيلات مصرفية أخرى أو خدمات مصرفية منحتها البنك للعميل حسبما هو مجاز من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك أو أي سلطة تنظيمية أخرى، وتحسب الرسوم المذكورة أعلاه على الحساب ذو الصلة حسب إجراءات البنك المصرفية العادية ويتم إشعار العميل بذلك الخصم.

12) المقاصة

بالإضافة إلى أي حق عام أو أي حق آخر أو تدبير يحق للبنك، يجوز للبنك في أي وقت من الأوقات ومن وقت لآخر، دمج و/أو تجميع كافة أو أي من حسابات العميل والالتزامات (في كل حالة مقومة بأي عملة) مع البنك، سواء منفرداً أو مجتمعاً مع أي شخص آخر أو مقاصة كل أو أي أموال (مقومة بأي عملة) موجودة في هذا الحساب بما في ذلك ودائع العميل مع البنك (سواءً أن كانت مستحقة أم لا) تجاه الإيفاء بأي من التزامات العميل (مقومة بأي عملة) للبنك، سواءً كانت أساسية أو ضمان أو فعلية أو طارئة أو أولية أو ضمان، منفردة أو مجتمعاً مع أي شخص آخر. يمكن للبنك تنفيذ أي تحويل ضروري للعملة ذو صلة بسعر تبادل العملات الخاص بالبنك الساري في ذلك الوقت.

13) الحسابات بالعملة الأجنبية

13.1) يقوم العميل بفتح حسابات بالعملة الأجنبية بموافقة البنك. يفهم العميل بأن هنالك مخاطرة تتعلق بأي حساب تتم تسميته بعملة أجنبية، والتي تعني لأغراض هذه الشروط والأحكام أي عملة بخلاف الدرهم. بناءً على ذلك، يقبل العميل بأن العميل يكون مسؤولاً بمفرده عن كافة المخاطر وأي تكاليف ونفقات، أيًا كانت ناشئة (ويشمل ذلك بدون حصر أي قيود قانونية وتنظيمية وعالمية ومحلية، ناتجة عن تآرجح سعر التبادل أو نتيجة لتحويل عملة إلى عملة أخرى) تتعلق بأي حساب تتم تسميته بعملة أجنبية. يقبل البنك الدرهم لتقيد الحساب الذي تتم تسميته بالعملة الأجنبية وفقاً للتحويل الأول للدرهم إلى العملة ذات الصلة ويتم السماح بالسحب نقداً بالدرهم من الحساب الذي تتم تسميته بالعملة الأجنبية وفقاً للأرصدة الكافية المتوفرة في الحساب ذو الصلة وفقاً للتحويل الأول للمبالغ المسماة بالعملة الأجنبية إلى الدرهم.

13.2) قد تختلف فترات إخطار عمليات السحب حسب نوع العملة. التفاصيل متاحة عند الطلب. لا يجوز إجراء عمليات السحب من حساب العميل بالعملة الأجنبية إلا عن طريق الحوالات المصرفية أو البرقية.

C) TYPES OF ACCOUNTS & SPECIFIC CONDITIONS

14) Accounts

All of the Accounts in this section and the operation thereof shall be subject to these Terms and Conditions. Further, the Accounts and their operation shall be undertaken in compliance with the principles of Shariah and will be subject to the approval of the ISSC.

15) Islamic Current Account

15.1) The Bank may, subject to approval from the ISSC, invest all amounts outstanding in the Islamic Current Account in such manner as the Bank, in its absolute discretion, deems fit and no returns or financial benefits of whatsoever nature (including profit) are given on the Islamic Current Account.

15.2) A cheque book and Debit Card shall, subject to these Terms and Conditions, be available with an Islamic Current Account to Customers that are residents of the UAE.

15.3) The Islamic Current Account and any Debit Card or cheque book issued in relation thereto, including any Transactions thereon, shall be subject to these Terms and Conditions.

16) Islamic Savings Account

16.1) The Bank may, subject to approval from the ISSC, invest all amounts outstanding in the Islamic Savings Account in such manner as the Bank, in its absolute discretion, deems fit.

16.2) No cheque book shall be available with an Islamic Savings Account to Customers.

16.3) Withdrawals and Minimum Balance: The Customer may, subject to sufficient balance and the terms of each Account, be permitted to withdraw any amount, at the Bank, through the Debit Card, through written instructions or by counter-cheques (as applicable), from the Islamic Savings Accounts provided the number of withdrawals does not exceed the number of times limited by the Bank, unless indicated otherwise in these Terms and Conditions.

17) Islamic Terms Deposit Account

17.1) The Bank invest the deposited funds, as an agent of the customer, in Shariah compliance investment avenues to earn an expected profit, if any

17.2) No cheque book or Debit Card is issued for these type of Accounts.

17.3) Muwakil is entitled to agreed profits generated by the Wakala investment, while the bank will receive fixed agency fees, If the profit earned exceeds the expected profit rate, the bank will retain this amounts as performance fees.

17.4) Any loss sustained by the Wakala investment shall solely be borne by the Muwakil unless it is proven that the Wakil had been negligent or had breached the terms of agreement

17.5) The customer may have to open Islamic Current/ Islamic Saving Account, since the principal amount or profit / loss may be processed into the parent account.

18) Islamic Call Account

18.1) The Bank may, subject to approval from the ISSC, invest all amounts outstanding in the Islamic Call Account in such manner as the Bank, in its absolute discretion, deems fit and no returns or financial benefits of whatsoever nature (including profit) are given on the Islamic Call Account.

18.2) No Cheque book shall be available with an Islamic Call Account to customers.

18.3) Withdrawals from the Customer account: Withdrawals may be made from the Customer call account subject to minimum withdrawal notice requirements specified from time to time. Withdrawals will not be permitted from the Customer's call account prior to completion of the notice requirements. Cheque books will not be issued to call accounts. Withdrawals shall be made by transfer of funds into another of the Customer's account(s) with the Bank or by any other instrument provided by the Bank in accordance with the Bank systems applicable thereto.

18.4) The Islamic Call Account and any Transactions thereon, shall be subject to these Terms and Conditions.

D) BANKING SERVICES

19) General Terms

19.1) All Banking Services are provided at the sole discretion of the Bank and the Bank may choose to modify, amend, suspend, withdraw, cancel, terminate or discontinue the Banking Services at any time with prior notice. The Bank reserves the right in its sole discretion to grant or deny reinstatement of the Customer to use any of the Banking Services.

19.2) The Customer agrees, acknowledges, and undertakes:

(a) to pay the Bank's charges for Banking Services as approved by the ISSC, published and as amended from time to time;

(b) to terminate Banking Services only by giving written notice to the Bank and will be responsible for all Transactions until the termination of the Service by the Bank;

(c) to provide further documentation as requested by the Bank to avail additional Banking Services;

(d) that the Bank is not required to make any investigations regarding the identity of the user gaining access to the Banking Services, other than the Security Codes provided in the security procedure and/or any other additional security methods/devices implemented by the Bank at its absolute discretion;

(e) that the Customer is liable for the usage of the Security Codes and any other authentication methods/devices used to access any of the Banking Services by authorized personnel, unauthorized personnel or any other third parties;

C) أنواع الحسابات وشروط خاصة

14) الحسابات

تخضع كافة الحسابات وتشغيلها في هذا القسم لهذه الشروط والأحكام. بالإضافة إلى ذلك، يتم إنشاء الحسابات وتشغيلها بما يتوافق مع مبادئ الشريعة وتخضع لموافقة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك.

15) الحساب الجاري الإسلامي

15.1) يجوز للبنك، وفقاً لموافقة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك ان يقوم باستثمار كافة المبالغ المتوفرة في الحساب الجاري الإسلامي بالطريقة التي يراها البنك مناسبة ووفقاً لتقدير البنك المطلق ولا يتم منح مقابل أو فوائد مالية أياً كانت نوعها (بما في ذلك الربح) على الحساب الجاري الإسلامي.

15.2) يتم توفير دفتر شيكات وبطاقة خصم، بموجب هذه الشروط والأحكام، مع الحساب الجاري الإسلامي للعملاء المقيمين في الإمارات العربية المتحدة.

15.3) يخضع الحساب الجاري الإسلامي وأي بطاقة سحب أو دفتر شيكات صادر له، ويشمل ذلك أي معاملات في هذا الشأن لهذه الشروط والأحكام.

16) حساب التوفير الإسلامي

16.1) يجوز للبنك، بعد موافقة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك، استثمار كافة المبالغ المتوفرة في حساب التوفير الإسلامي بالطريقة التي يراها البنك مناسبة وفقاً لتقدير المطلق.

16.2) لا يتم توفير دفتر شيكات مع حساب التوفير الإسلامي للعميل.

16.3) السحوبات والرسيد الأذني: يتم السماح للعميل، وفقاً للرسيد الكافي وشروط كل حساب، بسحب أي مبلغ، في البنك، عبر بطاقة السحب، من خلال تعليمات خطية أو شيكات مقابلة (حسب الاقتضاء) من حسابات التوفير الإسلامية إذا كان عدد السحوبات لا يتجاوز عدد المرات المحددة من قبل البنك، ما لم يتم الإشارة خلاف ذلك في هذه الشروط والأحكام.

17) حساب الوديعة الإسلامية لأجل

17.1) يقوم البنك بصفته وكيل للعميل، باستثمار الأموال المودعة بطرق استثمار متوافقة مع الشريعة الإسلامية، لكسب ربح متوقع إن وجد.

17.2) لا يتم إصدار دفتر شيكات أو بطاقة خصم لهذا النوع من الحسابات.

17.3) يحق للموكل الحصول على الأرباح المتفق عليها الناتجة عن استثمار الوكالة، وسيحصل البنك على رسوم الوكالة الثابتة، إذا تجاوز الربح الذي تم الحصول عليه معدل الربح المتوقع، فسبححفظ به البنك كرسوم أداء.

17.4) يتحمل الموكل وحده أي خسارة تكبدها استثمار الوكالة ما لم يثبت أن الوكيل كان مهملًا أو خالف شروط الاتفاقية.

17.5) يحتاج العميل إلى فتح حساب جاري إسلامي/ حساب توفير إسلامي حتى تتم معالجة المبلغ الأساسي أو الربح / الخسارة في الحساب الرئيسي.

18) حساب عند الطلب

18.1) يجوز للبنك، وفقاً لموافقة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك ان يقوم باستثمار كافة المبالغ المتوفرة في حساب عند الطلب بالطريقة التي يراها البنك مناسبة ووفقاً لتقدير البنك المطلق ولا يتم منح مقابل أو فوائد مالية أياً كانت نوعها (بما في ذلك الربح) على الحساب تحت الطلب الإسلامي.

18.2) لا يتم توفير دفتر شيكات مع حساب عند الطلب.

18.3) يخضع السحب من حساب العميل لإخطار حد الرصيد الأدنى المطلوب الذي يتم تحديده من حين لآخر، ولا يسمح بالسحب من الحساب عند الطلب للعميل قبل إكمال متطلبات ذلك الإخطار، تتم عمليات السحب عن طريق تحويل الأموال إلى حساب (حسابات) أخرى للعميل لدى البنك أو عن طريق أي أداة أخرى يقدمها البنك وفقاً لأنظمة البنك المطبقة عليها.

18.4) يخضع الحساب عند الطلب الإسلامي وأي معاملات في هذا الشأن لهذه الشروط والأحكام.

D) الخدمات المصرفية

19) شروط عامة

19.1) يتم تقديم كافة الخدمات المصرفية وفقاً لتقدير البنك منفرداً، ويجوز للبنك أن يختار تغيير أو تعديل أو تعليق أو سحب أو إلغاء أو إنهاء أو إيقاف الخدمات في أي وقت مع إشعار مسبق. يحتفظ البنك وفقاً لتقديره منفرداً بحق منح أو رفض إعادة العميل لاستخدام أي من الخدمات المصرفية.

19.2) يوافق العميل، ويتعهد ويقر بالتالي:

(a) يتم سداد رسوم البنك للخدمات المصرفية وفقاً لما هو مجاز بواسطة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك، ويتم نشرها وتعديلها من وقت لآخر.

(b) إنهاء الخدمات المصرفية فقط عن طريق تقديم إشعار خطي للبنك ويكون مسؤولاً عن كافة المعاملات حتى إنهاء الخدمات من قبل البنك.

(c) تقديم مزيد من المستندات وفقاً لما هو مطلوب من قبل البنك للاستفادة من الخدمات المصرفية الإضافية.

(d) لا يحتاج البنك إلى القيام بأي تحقيقات تتعلق بهوية المستخدم الذي باستطاعته الدخول إلى الخدمات المصرفية، بخلاف رموز الحماية الممنوحة في إجراءات الأمن و/أو أي طرق/أجهزة حماية إضافية يتم تطبيقها من قبل البنك بناءً على تقديراته الخاصة.

(e) يكون العميل مسؤولاً عن استخدام رموز الحماية أو أي طرق/أجهزة تحقق مستخدمة للوصول لأي من الخدمات المصرفية من قبل الموظفين المفوضين أو الموظفين غير المفوضين أو أي طرف ثالث.

(f) that the Bank can reasonably rely on the authenticity of Transactions conducted by the Customer, Authorised User or anybody else on the Customer's behalf by accessing the Banking Services using Security Codes and the security procedures; and

(g) the availability of the Banking Services and ability to undertake any Transactions through the Banking Services shall at all times be subject to the applicable Limit.

20) Debit Card Transactions

Conditions Relating to Debit Card:

(a) The Debit Card is and will continue to remain the property of the Bank at all times and must be returned to the Bank immediately if so requested by the Bank.

(b) The Debit Card is issued for use at ATM, POS Terminal (*excluding the terminals used for Shariah repugnant goods and services*) or any Debit Card operated machine or device whether belonging to the Bank or other participating banks or financial institutions where the logos appearing on the Debit Card are displayed/accepted and for any other services so authorized on the Debit Card by the Bank.

(c) The Debit Card is issued on the basis that all Debit Card Transactions initiated with the use of the Debit Card will be debited to the Customer's Account with the Bank. The Debit Card may not be used to obtain credit of any description on its own.

(d) Upon receipt of the Debit Card and Security Code, the Cardholder shall sign on the reverse side of the Debit Card immediately to validate the Debit Card. The Debit Card is required to be activated by the Cardholder using the Bank's Phone Banking service (*either automated service or speaking to a phone banking agent*) or through other e-channels as provided by the Bank before the Debit Card can be used.

(e) The Debit Card is not transferable and must be used exclusively by the Cardholder.

(f) The Cardholder shall at all times ensure that the Debit Card and Security Code are kept in safe custody.

(g) The Debit Card may only be used for Debit Card Transactions within the validity period embossed/printed on its face.

(h) The Cardholder shall immediately notify the Bank, of any loss, damage or theft of the Debit Card.

(i) The Debit Card may be used locally and internationally at Merchants', ATMs and POS Terminals, where the logos appearing on the Debit Card are displayed/accepted, for making Purchases, Withdrawals, balance enquiries and other services as offered by the Bank to the Cardholder from time to time.

(j) In case of use of the Debit Card at any ATM of the Bank or any other bank or institution with which the Bank has an agreement for the use of the ATM and in the event of use of the Debit Card at any ATM belonging to any other bank or institution, the amount of each withdrawal shall be subject to additional switch charges.

(k) The Debit Card must not be used for internet, telephone, mail order Purchases or by any other means where the Debit Card is not physically present at the time of the Transaction. However, the Bank has the right to allow these services/ facilities in future at its own discretion and terms.

(l) Each Debit Card Transaction attempted or made with the Debit Card will be subject to approval of the Bank. The use of the Debit Card will be subject to those transactions involving goods and services that are not repugnant under Shariah law.

(m) The Bank may also refuse to approve a Debit Card Transaction if it, for any reason whatsoever, believes that the Debit Card or Customer's Account is being misused or where the Bank suspects fraudulent use of the Debit Card.

(n) The Cardholder acknowledges that the amount stated on the ATM screen or printed slip or receipt advice shall not for any purpose whatsoever be taken as a conclusive Statement with the Bank.

(o) Where Customer has failed to respond to the Bank's written notices requesting the Customer to provide required Identification details to update the Bank's records, the Bank will, with prior notice, temporarily block Debit & Credit Cards for all types of transactions, including ATM withdrawals and may temporarily disallow transactions in account till records are updated.

(p) In the event that an ATM/Debit/Credit Card is lost or stolen or the PIN is disclosed to any other party, the Customer shall immediately, thereafter, report the said loss, theft or disclosure, together with the particulars of the ATM/Debit/Credit Card, to the Bank by telephone or in person and to the Police or other relevant authorities of the county where such loss or theft or disclosure occurred. Until the loss, theft or disclosure (as the case may be) is reported to the Bank, the Customer will be responsible for all transactions charges or under processed on the ATM/Debit/Credit Card.

(q) The Customer agrees to set the PIN via HBZweb or by calling the phone Banking number provided by the Habib Bank AG Zurich at his own risk.

(r) The Customer may at any time notify the Bank in writing of his intention to convert existing card to another available card. All such requests shall be subject to approval by the Bank, payment of applicable fee, and any other terms and conditions as the Bank may require.

21) Phonebanking Services

Conditions relating to Phonebanking Service

(a) Upon application by the Customer, the Bank may at its absolute discretion provide the Phonebanking Service and related Security Code to the Customer.

(b) The Bank will issue the Customer with a confidential Security Code for Phonebanking Services. The Customer should not, under any circumstances whatsoever, disclose their Security Code to any other person or bank employee.

(f) يمكن للبنك الاعتماد بصورة مناسبة على التحقق من المعاملات التي يتم إجراؤها من قبل العميل أو المستخدم المفوض أو أي شخص آخر نيابة عن العميل بالوصول إلى الخدمات المصرفية باستخدام رموز الحماية وإجراءات الحماية، و

(g) تخضع توفير الخدمات المصرفية ومقدرة القيام بأي معاملة عبر الخدمات المصرفية في كافة الأوقات للحد الساري.

20) معاملات بطاقة السحب

18.1 الشروط التي تتعلق ببطاقة السحب:

(a) إن بطاقة السحب هي ملك للبنك وستستمر كذلك في كافة الأوقات ويجب أن تتم إعادتها للبنك في الحال إذا تم طلب ذلك من قبل البنك.

(b) يتم إصدار بطاقة السحب ليتم استخدامها في الصراف الآلي، محطات نقاط البيع (ولايشمل ذلك المحطات المستخدمة للضيافة والخدمات التي لا تتوافق مع الشريعة) أو أي جهاز أو ماكينة بطاقة سحب سواء كانت تتبع للبنك أو تتبع للبنوك والمؤسسات المالية المشاركة الأخرى التي تكون شعاراتها ظاهرة على بطاقة السحب مقبولة ولأي خدمات أخرى معتمدة على بطاقة السحب من قبل البنك.

(c) يتم إصدار بطاقة السحب على أساس أن كافة معاملات بطاقة السحب التي يتم إجراؤها باستخدام بطاقة السحب سيتم تقييدها على حساب العميل مع البنك. لا يتم استخدام بطاقة السحب للحصول على ائتمان مهما كان وصفه على حده.

(d) عند استلام بطاقة السحب ورمز الحماية، يقوم حامل البطاقة بالتوقيع على الجانب الخلفي من بطاقة السحب في الحال للمصادقة على بطاقة السحب. من المطلوب تنشيط بطاقة السحب من قبل حامل البطاقة باستخدام الخدمات المصرفية الهاتفية (سواء كانت الخدمات الآلية أو التحدث لوكيل الخدمات المصرفية الهاتفية) أو عبر القنوات الإلكترونية الأخرى وفقاً لما هو محدد من قبل البنك قبل أن يتم استخدام بطاقة السحب.

(e) إن بطاقة السحب غير قابلة للتحويل ويجب أن يتم استخدامها حصرياً من قبل حامل البطاقة.

(f) يضمن حامل البطاقة في كافة الأوقات أن يتم حفظ بطاقة السحب ورمز الحماية في مكان آمن.

(g) يتم استخدام بطاقة السحب فقط لمعاملات بطاقة السحب في فترة السريان البارزة/المطبوعة على وجهها.

(h) يقوم حامل البطاقة بإبلاغ البنك على الفور، في حالة فقدان أو تلف أو سرقة بطاقة السحب.

(i) يتم استخدام بطاقة السحب محلياً وعالمياً في المحلات التجارية أو الصرافات الآلية محطات منافذ البيع التي تظهر فيها الشعارات الموجودة على بطاقة السحب، للشراء والسحوبات واستعلامات الرصيد والخدمات أخرى وفقاً لما هو مقدم من قبل البنك لحامل البطاقة من وقت لآخر.

(j) في حالة استخدام بطاقة السحب في أي صراف آلي للبنك أو أي بنك أو مؤسسة أخرى يكون لدى البنك اتفاقية معها وفي حالة استخدام بطاقة السحب في أي صراف آلي يتبع لأي بنك أو مؤسسة أخرى، يخضع مبلغ أي سحب إلى رسوم تحول إضافية.

(k) يجب أن لا يتم استخدام بطاقة السحب لمشتريات الإنترنت، الهاتف، طلب البريد أو غير أي وسيلة أخرى لا تكون فيها بطاقة السحب موجودة مادياً في وقت المعاملة. لكن، يكون للبنك الحق في السماح لهذه الخدمات/التسهيلات في المستقبل بناءً على تقديراته وشروطه.

(l) تخضع كل معاملة بطاقة سحب أو محاولة معاملة بطاقة سحب لموافقة البنك. يكون استخدام بطاقة السحب وفقاً لتلك المعاملات التي تتعلق بالضيافة والخدمات التي لا تتعارض مع مبادئ الشريعة.

(m) يجوز للبنك أيضاً أن يرفض معاملة بطاقة سحب، إذا رأى لأي سبب كان أن بطاقة السحب أو حساب العميل يتم إساءة استخدامه أو يشك البنك في عملية احتيال باستخدام بطاقة السحب.

(n) يقر حامل البطاقة بأن المبلغ الموضح على شاشة الصراف الآلي أو المطبوع على الورقة أو الإيصال لا يتم الأخذ به بأي حال من الأحوال على أنه كشف نهائي مع البنك.

(o) في حالة عدم استجابة العميل لإخطارات البنك الخطية بطلب تقديم تفاصيل التعريف المطلوبة لتحديث سجلات البنك، يقوم البنك بإشعار مسبق بحظر بطاقات الخصم والائتمان مؤقتاً لجميع أنواع المعاملات بما في ذلك عمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي، ويجوز عدم السماح مؤقتاً للمعاملات في الحساب حتى يتم تحديث السجلات.

(p) في حال فقدان أو سرقة بطاقة الصراف الآلي / الخصم / الائتمان أو كشف رقم التعريف الشخصي لأي طرف آخر، يجب على العميل على الفور إبلاغ الفقدان أو السرقة أو كشف رقم التعريف الشخصي بطاقة الصراف الآلي / الخصم / بطاقة الائتمان مع تقديم بيانات إلى البنك شخصياً أو عن طريق الهاتف وإبلاغ الشرطة أو السلطات الأخرى ذات الصلة في المنطقة التي حدث فيها الفقدان أو السرقة أو الكشف (حسب الحالة)، حتى يتم الإبلاغ عن الخسارة أو السرقة أو الإفصاح (حسب الحالة) إلى البنك، يكون العميل مسؤولاً عن رسوم جميع المعاملات التي تتم باستخدام بطاقة الصراف الآلي / الخصم / بطاقة الائتمان.

(q) يوافق العميل على تعيين رقم التعريف الشخصي عبر موقع البنك على الإنترنت أو عن طريق الاتصال برقم الهاتف المصرفي المقدم من حبيب بنك أي جي زيورخ على مسؤوليته الخاصة.

(r) يجوز للعميل في أي وقت إخطار البنك خطياً برغبته في تحويل البطاقة الحالية إلى بطاقة أخرى متاحة. تخضع جميع هذه الطلبات لموافقة البنك ودفع الرسوم المطبقة وأي شروط وأحكام أخرى قد يطلبها البنك.

21) الخدمات المصرفية عبر الهاتف

الشروط التي تتعلق بالخدمات المصرفية عبر الهاتف

(a) عند تقديم الطلب من قبل العميل، يقوم البنك بناءً على تقديراته الخاصة بتزويد العميل بالخدمات المصرفية عبر الهاتف ورمز الحماية ذو الصلة.

(b) يقوم البنك بالإصدار للعميل رمز حماية سري للخدمات المصرفية عبر الهاتف. يتعين على العميل لأي طرف كان عدم الإفصاح عن رمز الحماية الخاص به لأي شخص آخر أو لأي موظف بنك.

(c) The Customer acknowledges that the Account Balance given to the Customer through the use of Phonebanking Services shall not for any purpose whatsoever be taken as a conclusive Statement with the Bank.

(d) Where an Account is opened with the Bank by more than one person, any one person will be entitled to give any such verbal/ touch-tone Instruction(s) and the Bank will be entitled to rely upon any such Instruction(s).

(e) The Bank will use reasonable endeavours to process applications received by the Bank before the specified cut-off time notified by the receiving branches or centre from time to time. An Account Application received after such cut-off time will be processed on the next working day.

22) Online Banking Services

22.1) General Conditions for use of Online Banking Services

(a) The Customer irrevocably and unconditionally accepts that any Transaction and/or Instruction made or given through the Online Banking Services will be entirely at the Customer's own risk and responsibility. The Bank's record of any Transaction or Instruction processed in connection with Online Banking Services will be binding and conclusive evidence of such Transaction or Instruction for all purposes.

(b) The Customer agrees that all security procedures used and implemented by the Bank are reasonable and adequate. The Customer shall safeguard and ensure that the security procedures are kept secret at all times and shall diligently safeguard from disclosure and/or use by any other person(s), the Customer's Security Codes, or any other authentication methods/devices, not to be disclosed to any third parties or unauthorized personnel.

(c) The Customer will have access to the Bank's network at all times with the exception of any planned or unexpected shutdowns during operating and non-operating hours. The Customer acknowledges that such shutdowns may result in either partial or no access to the Online Banking Services.

(d) The Customer agrees and acknowledges that the links to downloadable software sites are for convenience only and the Bank is not responsible or liable for any difficulties or consequences associated with downloading the software.

22.2) Responsibility for Errors

The Customer understands and agrees that the Bank will rely on the information provided by the Customer and the Customer authorizes the Bank to act on any Instructions, which have been or reasonably appear to have been sent by the Customer, to submit transfer, remittances or make payment Instructions on the Customer's behalf. The Customer understands that third party financial institutions receiving the transfer / payment instructions may rely on such information. The Bank is not obliged to take any further steps to confirm or authenticate such instructions and will act on them without requesting for any further confirmation. The Customer understands that if the Customer provides the Bank with incorrect information or if there is any error in the Customer's Instruction / information, the Customer accepts full responsibility for losses resulting from any of errors, duplication, ambiguities or fraud in the information that is provided by the Customer.

22.3) Online Disclaimer and Privacy Policy

The Online Banking Services are specifically granted to the Customer as per these Terms and Conditions and other conditions and policies made available to the Customer prior to using any of the Banking Services under the Bank's Online Banking Services.

22.4) Limitation of Liability and Warranty

(a) The Customer understands and agrees that the Online Banking Services are provided "as-is" except as otherwise provided in these Terms and Conditions or the Bank's other policies or as required by law, the Bank assumes no responsibility for the timeliness, deletion, mis-delivery or failure to store any user communications or personalization settings.

(b) The Customer understands and expressly agrees that use of the Online Banking Services including any material and / or data download or otherwise obtained through the use of the Online Banking Services is downloaded or obtained at the Customer's own risk and the Customer will be solely responsible for any damages, including without limitation damage to the Customer's computer system or loss of data that results from the download or the obtaining of such material and/or data.

(c) Except as expressly set forth in these Terms and Conditions, the Bank disclaims warranties of any kind, express or implied, including without limitation any warranty of merchantability, fitness for a particular purpose or non-infringement of intellectual property or third party rights, and the Bank makes no warranty or representation regarding the accuracy or reliability of any information including such information as retrieved by the Customer from the Customer's Account or any results that may be obtained from the use of the Online Banking Services, or that the Online Banking Services will meet requirements of all users, be uninterrupted, timely, secure or error free.

22.5) Viruses and Technical Problems:

The Bank shall not be held liable for any harm caused by the transmission through the Online Banking Services, of a computer virus, or other computer code or programming device that might be used to access, modify, delete, damage, corrupt, deactivate, disable, disrupt, or otherwise impede in any manner the operation of the Online Banking Services or any of the Customer's software, hardware, data or property.

22.6) No Liability for failure to complete transaction through Online Banking Services

(a) The Customer may access a statement of all the transfers and payments effected or pending at any time. If any Transaction could not be completed, the Bank and/or its agent, upon learning that such transfer or payment has failed, will make reasonable efforts to complete the transfer / payment. If the transfer / payment fails a second time, the Bank will notify the Customer. The Bank does not guarantee good and timely

(c) يقر العميل بأن رصيد الحساب الممنوح للعميل عبر استخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف لا يتم الأخذ به لأي غرض كان على أنه كشف نهائي مع البنك.

(d) عندما يتم فتح حساب مع البنك من قبل أكثر من شخص واحد، يحق لأي شخص إعطاء تعليمات شفوية/بالتلفون ويحق للبنك الاعتماد على أي من هذه التعليمات.

(e) يبذل البنك أفضل ما لديه من مساعي للقيام بإجراءات الطلبات التي تم استلامها من قبل البنك قبل وقت التوقف المحدد المعان عنه من قبل الفروع المستلمة أو المركز من وقت لآخر. إن طلبات فتح الحساب المستلمة بعد وقت التوقف ستتم إجراءاتها في يوم العمل التالي.

22) الخدمات المصرفية على الإنترنت

22.1 شروط عامة لاستخدام الخدمات المصرفية على الإنترنت

(a) يقبل العميل بصورة لا تقبل النقض وغير مشروطة بأن أي معاملة و/أو توجيه يتم عبر الخدمات المصرفية عبر الإنترنت يكون على مسؤولية العميل وحده. وأن سجل البنك لأي معاملة أو إجراء يتم القيام به له علاقة بالخدمات المصرفية عبر الإنترنت يكون دليلاً ملزماً ونهائياً على المعاملة أو الإجراء لكافة الأغراض.

(b) يوافق العميل على أن كافة إجراءات الأمن المستخدمة والمطبقة من قبل البنك مناسبة وملئمة. يحتفظ العميل ويضمن أن الإجراءات الأمنية يتم الإحتفاظ بها بسرية في كافة الأوقات وأن يحفظها بصر من الإفصاح و/أو الإستخدم من قبل أي شخص/أشخاص أو رمز حماية العميل أو أي طريقة/أجهزة تحقق آخر، ولا يتم الإفصاح عنها للغير أو للموظفين غير المفوضين.

(c) يحق للعميل الدخول في شبكة البنك في كافة الأوقات باستثناء الانقطاعات غير المتوقعة أو المخطط لها خلال ساعات التشغيل وعدم التشغيل. يقر العميل بأن هذه الانقطاعات قد ينتج عنها وصول جزئي أو عدم وصول للخدمات المصرفية عبر الإنترنت.

(d) يوافق العميل ويتعهد بأن روابط مواقع البرمجيات التي يمكن تحميلها هي للتسهيل فقط ولا يكون البنك مسؤولاً عن أي صعوبات أو نتائج مترتبة تتعلق بتحميل البرمجيات.

22.2 المسؤولية عن الأخطاء

يفهم ويوافق العميل بأن البنك سيعتمد على المعلومات الممنوحة من قبل العميل ويقوم العميل بتفويض البنك بالعمل بناءً على أي تعليمات، والتي تظهر بصورة عامة على أنها قد تم إرسالها من قبل العميل، لتسليم تحويل أو حوالات أو إصدار توجيهات دفع نيابة عن العميل. يفهم العميل بأن المؤسسات المالية التي تمثل طرف ثالث والتي تقوم باستلام تعليمات التحويل/الدفع قد تعتمد على تلك المعلومات. لا يكون البنك ملزماً باتخاذ خطوات إضافية للتأكد أو التحقق من هذه التعليمات وسيعمل بناءً عليها بدون طلب أي تأكيد إضافي. يفهم العميل إنه إذا قام بتزويد البنك بمعلومات غير صحيحة أو إذا كان هنالك خطأ في معلومات / تعليمات العميل، يقبل العميل المسؤولية الكاملة عن الخسائر الناتجة عن أي أخطاء، تكرار، لبس أو إحتيال في المعلومات المقدمة من قبل العميل.

22.3 إخلاء المسؤولية على الإنترنت وسياسة الخصوصية

يتم توفير الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للعميل بالتحديد بموجب هذه الشروط والأحكام وشروط وسياسات أخرى متوفرة للعميل قبل استخدام أي من الخدمات المصرفية عبر الإنترنت التي تتبع للبنك.

22.4 حدود المسؤولية والضمنان

(a) يفهم ويوافق العميل بأن الخدمات المصرفية على الإنترنت يتم توفيرها "كما هي" ما عدا بخلاف ما هو منصوص عليه في هذه الشروط والأحكام أو سياسات البنك الأخرى أو وفقاً لما هو مطلوب بحكم القانون. لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن مودع أو حذف أو خطأ تسليم أو الإخفاق في تخزين أي مراسلات أو إعدادات شخصية خاصة بالمستخدم.

(b) يفهم العميل ويوافق صراحة بأن استخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت ويشمل ذلك تحميل أي مواد و/أو بيانات أو خلافه يتم الحصول عليها عبر استخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت يتم تحميلها أو الحصول عليها على مسؤولية العميل ويكون العميل وحده مسؤولاً عن أي أضرار ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار التي تسبب نظام جهاز العميل أو فقدان البيانات نتيجة لتحميل أو الحصول على هذه المواد و/أو البيانات.

(c) ما عدا ما هو منصوص عليه في الشروط والأحكام هذه، لا يكون البنك مسؤولاً عن أي ضمانات من أي نوع، ظاهرية أو ضمنية، ويشمل ذلك بدون حصر صلاحية العرض في السوق، الملاءمة، أو أي غرض محدد أو عدم التعدي على الملكية الفكرية أو حقوق الغير، ولا يقدم البنك أي ضمان أو إقرار بشأن دقة وموثوقية أي من المعلومات ويشمل ذلك المعلومات التي يحصل عليها العميل من حساب العميل أو أي نتائج يتم الحصول عليها من الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، أو أن الخدمات المصرفية عبر الإنترنت ستفي بكافة المتطلبات لكافة المستخدمين، بدون انقطاع، أو في الوقت المناسب، أو آمنة، أو خالية من الأخطاء.

22.5 الفيروسات والمشاكل الفنية

لا يكون البنك مسؤولاً عن أي ضرر سببه التحويل عبر الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو فيرو س حاسوب أو رمز حاسوب آخر أو جهاز برمجة يجوز أن يتم استخدامها للدخول أو تعديل أو حذف أو إتلاف أو إفساد أو إلغاء تنشيط أو إيقاف أو تشويش أو يعطل أو يعيق بأي شكل من الأشكال تشغيل الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو أي من برمجيات العميل أو أجهزته، بياناته أو ممتلكاته.

22.6 عدم المسؤولية عن أي إخفاق في إكمال المعاملة عبر الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

(a) يدخل العميل إلى كشف كافة التحويلات والدفعات السارية أو القائمة في أي وقت من الأوقات. في حال عدم إكمال أي معاملة، يقوم البنك و/أو وكيله، عند العلم بإخفاق التحويل أو الدفع، بمساعدتهم المعقولة لإكمال التحويل/الدفع. إذا أخفقت المعاملة للمرة الثانية، يقوم البنك بإخطار العميل. لا يضمن البنك التنفيذ السليم للمعاملة وفي الوقت المحدد ولا يكون مسؤولاً عن أي أضرار

execution of Transactions and will not be liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages if the Bank's failure to complete any Transaction under the Online Banking Services.

(b) The Bank shall not be obligated to inform the Customer of a failure to effect any payment or execute any Transaction for any of the abovementioned reasons. The Bank may at any time request from the Customer's written confirmation of submitted Transactions.

E) MISCELLANEOUS

23) Conditions governing Funds Transfers

23.1) The Customer agrees and understands that in the absence of specific instructions, all charges/commissions outside the UAE are for the Beneficiary's account. The Beneficiary may be unable to obtain full value under a demand draft/ Funds Transfer on account of exchange or other restrictions applicable in the country of payment or to the paying bank or charges and fees of the paying bank.

23.2) The Bank reserves the right to decline any Funds Transfer requests as well as requests to amend or cancel a previous request.

23.3) The Bank reserves the rights to send telex transfers through a place other than the one specified by the remitter if operational circumstances so require.

23.4) Encashment of a remittance is subject to any exchange control or other restrictions which may be imposed by the rules and regulations of the country where encashment is to be made. Neither the Bank nor its correspondents or agents shall be liable for any loss or delay caused by or as a consequence of any such rules and regulations.

23.5) The Bank will use reasonable endeavours to process applications received before the specified cut-off time notified by the receiving branches or centre from time to time. An Account Application received after such cut-off time will be processed on the next working day. For this purpose all holidays and Sundays are non-working days.

23.6) The Beneficiary's bank BIC Code/Sort Code/Fed wire ID/CHIPS UID, IBAN or any such code mentioned by the remitter will be considered as correct and the remittance will be effected accordingly, assuming correctness of the given codes and the Bank shall not be responsible to check or verify that the codes are correct or match against the name of the Beneficiary and shall not be liable for transfers effected pursuant to an incorrect code provided by the Customer.

23.7) The Customer agrees to provide the IBAN of the beneficiary when the transfer is requested within the UAE or outside of the UAE (wherever required in beneficiary's country) and agrees that the Bank may decline to make a payment wherever IBAN is required in the beneficiary country, but not provided.

23.8) The Bank reserves the right to revise all remittance charges from time to time.

23.9) The Bank may act upon any Instructions by the use of any of the available Banking Services and presume that they are genuine accurately representing the wishes of the Customer.

23.10) If a refund of the remittance amount is desired from the Bank by the applicant, after receipt of funds from the Beneficiary's Bank, the Bank shall, at its discretion make the payment to the applicant at the prevailing buying rate for the relevant currency less all actual (non-interest bearing) costs, charges and expenses.

23.11) Funds Transfer to other Beneficiary's Account held at the Bank:

(a) allows the Customer to transfer funds from their Account to any other Accounts held at the Bank in their name.

(b) The Funds Transfer Service to other Beneficiary's Account held at the Bank allows the Customer to transfer funds from their Account to any other Beneficiary's account held at the Bank.

(c) The Funds Transfer will be subject to the cut-off times and daily Limits.

23.12) Transfer of Funds to other banks within United Arab Emirates or banks outside United Arab Emirates:

(a) The Funds Transfer service to other banks within the UAE offered by the Bank allows the Customer to remit funds from their Account to a Beneficiary's account in another bank/financial institution within UAE.

(b) The Funds Transfer service allows the Customer to remit funds from their Account to a Beneficiary's account in a bank/financial institution outside UAE.

(c) The Customer understands that the Bank will not investigate any discrepancies between the Beneficiary's name and account number. In addition, the Customer agrees that the Bank is under no duty to investigate discrepancies between the Beneficiary's name and account number, and that the Bank will act only as per the Instructions of the Customer. The Bank is not responsible for any charges or losses incurred from Funds Transfers that are not permitted by such banks/financial institutions or those imposed by law.

24) Banking Instructions by Facsimile

Unless the Customer instructs the Bank in writing to the contrary, the Bank is authorized, but not obliged, to act on the Customer's Instructions transmitted by any Service provided by the Bank for operation of the Customer's Account or banking facilities with the Bank either with or without written confirmation bearing actual signatures in accordance with the mandate for such account(s) or facilities.

25) Zakat

The Customer shall be solely responsible for paying the Zakat due on its funds.

عرضية مترتبة مباشرة أو غير مباشرة إذا أخفق البنك في إكمال أي معاملة عن طريق الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.

(b) لا يكون البنك ملزماً بإخطار العميل بالإخفاق في تنفيذ أي دفع أو تنفيذ أي معاملة بسبب أي من الأسباب المذكورة أعلاه. يطلب البنك من العميل في أي وقت من الأوقات تأكيد خطي للمعاملات المستلمة.

E) أحكام متنوعة

23) الشروط التي تحكم تحويل الأموال

23.1) يوافق ويفهم العميل بأنه في ظل غياب تعليمات محددة، فإن كافة الرسوم/المعاملات خارج الإمارات العربية المتحدة تكون لحساب المستفيد. قد لا يكون المستفيد قادراً على الحصول على القيمة الكاملة لطلب تحويل مبالغ/كمبيلية بسبب استبدال أو قيود أخرى سارية في بلد الدفع أو على بنك الدفع أو رسوم بنك الدفع.

23.2) يحتفظ البنك بحق رفض أي طلبات تحويل مبالغ بالإضافة إلى طلبات تعديل أو إلغاء طلب سابق.

23.3) يحتفظ البنك بحق إرسال تحويل التلكس عبر مكان خلاف ما هو محدد من قبل المحول إذا تطلبت ظروف تشغيلية ذلك.

23.4) يخضع صرف الحوالة لأي ضوابط استبدال أو قيود أخرى يجوز أن يتم فرضها بموجب قواعد ولوائح البلد الذي يتم فيه الصرف. لا يكون البنك ولا مراسليه أو وكلائه مسؤولين عن أي خسارة أو تأخير بسبب أو نتيجة لأي قواعد ولوائح.

23.5) يبذل البنك مساعيّه المناسبة للقيام بإجراءات الطلبات المستلمة قبل وقت التوقف المحدد من قبل الفروع المستلمة أو المركز من وقت لآخر. إن طلب الحساب المستلم بعد وقت التوقف يتم القيام بإجراءاته في يوم العمل التالي. لهذا الغرض فإن جميع العطلات وأيام الأحاد ليست أوقات عمل.

23.6) إن رمز البنك المستفيد ل"بي أي سي/رمز التصنيف/فيد واير أي دي/جيبس، يو أي دي، آيبان أو أي رمز مذكور من قبل المحول يتم اعتباره صحيحاً وسيتم تنفيذ الحوالة بناءً على ذلك، بافتراض صحة الرموز المحطة لا يكون البنك مسؤولاً عن أي تأكيد أو تحقق من أن الرموز صحيحة أو المقارنة مقابل اسم المستفيد ولا يكون مسؤولاً عن تحويل تم تنفيذه بموجب رمز غير صحيح ممنوح من قبل العميل.

23.7) يوافق العميل على منح آيبان المستفيد عندما يكون التحويل مطلوباً داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها (كلما كان ذلك مطلوباً من قبل بلد المستفيد) ويوافق على أن البنك قد يرفض الدفع عندما يكون الآيبان مطلوباً في بلد المستفيد، ولم يتم تقديمه.

23.8) يحتفظ البنك بحق مراجعة كافة رسوم الحوالات من وقت لآخر.

23.9) يعمل البنك بناءً على أي تعليمات صادرة باستخدام أي من الخدمات المصرفية المتاحة ويفترض أنها حقيقة وتمثل بدقة رغبة العميل.

23.10) إذا رغب مقدم الطلب في إعادة مبلغ الحوالة، بعد استلام المبلغ من بنك المستفيد، يقوم البنك، بناءً على تقديره الخاصة، بالتسديد لمقدم الطلب بسعر البيع السائد للعملة ذات الصلة بعد خصم كافة التكاليف (بدون فوائد) والرسوم والنفقات الفعلية.

23.11) تحويل الأموال إلى حساب مستفيد آخر محتفظ بها في البنك:

(a) السماح للعميل بتحويل مبالغ من حسابه إلى أي حسابات أخرى محتفظ بها في البنك بإسمه.

(b) تسمح خدمة تحويل المبالغ إلى حساب مستفيد آخر محتفظ بها في البنك للعميل بتحويل المبالغ من حسابه إلى أي حساب مستفيد آخر محتفظ به في البنك.

(c) يخضع تحويل المبالغ إلى أوقات التوقف والحدود اليومية.

23.12) تحويل المبالغ إلى بنوك أخرى داخل الإمارات العربية المتحدة أو بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة:

(a) تسمح خدمة تحويل المبالغ إلى بنوك أخرى داخل الإمارات العربية المتحدة المقدمة من قبل البنك للعميل بتحويل مبالغ من حسابه إلى حساب مستفيد في بنك آخر/مؤسسة مالية داخل الإمارات العربية المتحدة.

(b) تسمح خدمة تحويل المبالغ للعميل بتحويل مبالغ من حسابه إلى حساب مستفيد في بنك/مؤسسة مالية خارج الإمارات العربية المتحدة.

(c) يفهم العميل بأن البنك لن يجري تحقيقاً عن أي تضارب بين اسم المستفيد ورقم الحساب. بالإضافة إلى ذلك، يوافق العميل على أن البنك ليس من واجبه إجراء تحقيق عن التضارب بين اسم المستفيد ورقم الحساب، وأن البنك سيعمل فقط بناءً على تعليمات العميل ولا يكون البنك مسؤولاً عن أي رسوم أو خسائر متكبدة من تحويل المبالغ والتي لا يكون مسموحاً بها من قبل البنوك/المؤسسات المالية أو مفروضة بحكم القانون.

24) التعليمات المصرفية عبر الفاكس

مالم يقوم العميل بتوجيه تعليمات للبنك خطياً على النقيض من ذلك، يكون البنك مفوضاً، لكن ليس ملزماً، بالعمل بناءً على تعليمات العميل المحولة عبر أي خدمة مقدمة من قبل البنك لتشغيل حساب العميل أو التسهيلات المصرفية بالبنك سواءً كان بتأكيد خطي يحمل التوقيع الفعلية بموجب التفويض لهذه الحسابات أو التسهيلات أو بدون ذلك التأكيد الخطي.

25) الزكاة

يكون العميل مسؤولاً فقط عن تسديد الزكاة المستحقة على أمواله.

26) Waiver

No forbearance, neglect or waiver by the Bank in the exercise or enforcement of any right or remedy arising from any of these terms and conditions will prejudice the Bank's right thereafter to strictly enforce the same. No waiver by the Bank will be effective unless it is in writing.

27) Variations

The Customer is deemed to have read, understood and agreed to be bound by these Terms and Conditions. At any time, the Bank may change, add, amend, supersede or supplement any or all of the provisions of these Terms and Conditions. The Bank will notify all Customers of any change/amendment to these Terms and Conditions and such amendments will be effective from the date of such change as notified to all the Customers.

28) Severability

If any provision in these Terms and Conditions is found to be unenforceable, invalid or illegal, such provision will be deemed to be deleted and the remainder of these Terms and Conditions will be unaffected by such unenforceability, invalidity or illegality.

29) Force Majeure

The Bank shall not be liable for its inability to pay due to restrictions on convertibility or transferability, requisitions, involuntary transfers, acts of war or civil strife or other similar causes beyond the Bank's control. In such event no other office, branch, subsidiary or affiliate of the Bank shall be responsible or liable to the Customer.

30) Assignment

The Bank may, with notice to the Customer, at its own discretion assign the whole or any part of its rights and obligations under these Terms and Conditions and the Accounts. The obligations of the Customer under these Terms and Conditions may not be assigned in whole or in part, without obtaining prior written consent of the Bank.

31) Liability & Indemnity

All Banking Services are provided at the sole discretion of the Bank and the Bank may choose to modify, amend, suspend, withdraw, cancel, terminate or discontinue the Banking Services at any time. The Bank shall not be responsible or liable in the event of such modification, amendment, suspension, withdrawal, cancellation, termination or discontinuance of the Banking Services at any time. Further, the Bank gives no warranty or representation to the Customer as to the availability of the Banking Services, and any such warranty or representation is expressly excluded in clause 34.2 below. The Bank shall have no liability to the Customer whatsoever for any loss or damage, whether direct or indirect, in respect of any banking services provided by the Bank. The Customer unconditionally and irrevocably indemnifies and holds harmless the Bank, its shareholders, directors, officers, employees, representatives, agents or agents (each an "Associated Person") from and with regard to any losses, costs, damages incurred or sustained by the Bank, directly or indirectly, as a result of any of the banking services provided by the Bank from time to time.

32) Sanctions & Money Laundering

The Customer acknowledges that the Bank is required, and may take any action they consider appropriate in their sole and absolute discretion, to meet compliance obligations in connection with the detection, investigation and prevention of money laundering, terrorist financing, violations of international sanctions or financial crime. Such action may include, but is not limited to: (a) screening, intercepting and investigating any instruction, communication, request, application for service, or any payment sent to or by the Customer, or on the Customer's behalf, (b) investigating the source of or intended recipient of funds (c) combining customer information with other related information in the possession of the Bank, and/or (d) making further enquiries as to the status of a person or entity, whether they are subject to a sanctions regime, or confirming a Customer's identity and status.

33) Records

33.1) The Bank's books, records and accounts shall be conclusive and binding. Any certificate, printout or Statement issued by the Bank shall be final and conclusive evidences against the Customer of the correctness thereof in any legal proceedings or otherwise.

33.2) The Customer acknowledges and accepts that the Bank is entitled to record all communications and conversations (including telephone conversations) with the Customer or any authorised representative of the Customer and messages and/or instructions sent to the Bank whether by telephone, in person, voice, use of a touch-tone key pad, electronically or otherwise and transactions conducted by or through any such medium.

34) Notices

34.1) Any notice or communication posted to the Customer at the address stated in the Account Application (or such other address as the Customer may notify the Bank from time to time) and shall be deemed to have been duly received by the Customer after (15) days from the date of posting. The Bank shall not be liable for any delay or loss of mail. Notification of any change of address of the Customer shall not be binding on the Bank until the Bank's records have been amended.

34.2) Where the Bank is required to give notice to the Customer under these Terms and Conditions, such notice shall be considered valid and binding on the Customer if it is displayed at the Bank's branches or on its Website, sent by post, SMS or facsimile or otherwise notified to the Customer on the Statement or through other electronic means.

إن عدم التسامح، الإهمال أو التنازل من قبل البنك في ممارسة أو تنفيذ أي حق أو تدبير ناتج عن أي من هذه الشروط والأحكام لا يمس حق البنك فيما بعد لتنفيذ ذلك بشكل دقيق. لا يكون أي تنازل من قبل البنك سارياً ما لم يكن خطياً.

27) التغييرات

يعتبر العميل قد قرأ وفهم ووافق على الالتزام بهذه الشروط والأحكام. يجوز للبنك في أي وقت تغيير أو إضافة أو تعديل أو استكمال أي من أو كل أحكام هذه الشروط والأحكام. سيقيم البنك بإخطار جميع العملاء بأي تغيير / تعديل على هذه الشروط والأحكام وستكون هذه التعديلات سارية المفعول من تاريخ هذا التغيير حسبما تم تبليغ كافة العملاء.

28) قابلية الفصل

إذا كان هنالك أي حكم من هذه الشروط والأحكام غير قابل للتنفيذ أو غير ساري أو غير قانوني، فإن هذا الحكم سيتم اعتباره محذوفاً، ولن تتأثر بقية الشروط والأحكام بعدم قابلية تنفيذ ذلك الحكم أو عدم سريانه أو عدم قانونيته.

29) القوة القاهرة

لا يكون البنك ملزماً لعدم مقدرته للتسديد بسبب القيود على قابلية التحويل أو إمكانية التحويل أو ال طلبات أو التحويل التلقائي أو الحرب أو الحرب الأهلية أو أسباب مشابهة أخرى خارج عن نطاق سيطرة البنك. في هذه الظروف لا يكون أي مكتب آخر، أو فرع أو شركة تابعة أو فرعية تتبع للبنك مسؤولاً أو ملزماً تجاه العميل.

30) التنازل

يجوز للبنك، بإشعار للعميل، بناءً على تقديرات البنك التنازل عن كافة أو أي جزء من حقوقه والتزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام والحسابات. لا يتم التنازل عن التزامات العميل بموجب هذه الشروط والأحكام كاملة أو جزء منها، بدون الحصول على موافقة مسبقة من البنك.

31) المسؤولية والتعويض

إن كافة الخدمات المصرفية يتم تقديمها بناءً على تقديرات البنك، ويجوز للبنك أن يقوم بتعديل، تغيير، تعليق، سحب، إلغاء، إنهاء أو إيقاف الخدمات المصرفية في أي وقت من الأوقات. لا يكون البنك ملزماً أو مسؤولاً في حالة تعديل، تغيير، تعليق، سحب، إلغاء، إنهاء، أو إيقاف الخدمات المصرفية في أي وقت من الأوقات. بالإضافة إلى ذلك، لا يقدم البنك أي ضمان أو إقرار للعميل عن توفر الخدمات المصرفية وأن مثل هذا الضمان أو الإقرار تم استثناءه صراحة في المادة 2.34. أذناه. لا يكون البنك مسؤولاً تجاه العميل عن أي خسارة أو ضرر، سواء كان مباشراً أو غير مباشر، يتعلق بأي من الخدمات المصرفية المقدمة من قبل البنك. يقوم العميل بتعويض وتجنّب البنك، مساهميه، أعضاء مجلس إدارته، موظفيه المسؤولين، موظفيه، ممثليه، أو وكلائه (يشار إلى كل منهم بـ "شخص مرتبط") ضد الضرر بصورة غير مشروطة وغير قابلة للتقاضي عن أي خسائر أو تكاليف أو أضرار متكبدة من قبل البنك، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، نتيجة لأي من الخدمات المصرفية المقدمة من البنك من وقت لآخر.

32) العقوبات وغسيل الأموال

يقر العميل بأن البنك مطالب، وقد يتخذ أي إجراء يراه مناسباً وفقاً لتقديره المطلق والوحيد، للوفاء بالتزامات الامتثال فيما يتعلق بالكشف والتحقيق والوقاية من غسل الأموال وتمويل الإرهاب وانتهاكات العقوبات الدولية أو الجرائم المالية. قد يشمل هذا الإجراء، على سبيل المثال لا الحصر: (أ) فحص، واعتراض، والتحقيق في أي تعليمات، أو اتصال، أو طلب، أو طلب للحصول على خدمة، أو أي مدفوعات مرسله إلى أو من قبل العميل، أو نيابة عنه، (ب) التحقيق في مصدر الأموال أو الملتقي المقصود للأموال (ج) دمج معلومات العميل مع المعلومات الأخرى ذات الصلة الموجودة في حوزة البنك، و / أو (د) إجراء مزيد من الاستفسارات حول حالة الشخص أو المنشأة، سواء كانوا خاضعين لنظام العقوبات، أو تأكيد هوية العميل وحالته ووضعها.

33) السجلات

33.1) تكون دفاتر، سجلات وحسابات البنك نهائية وملزمة تعتبر أي شهادة أو نسخة مطبوعة أو بيان صادر عن البنك أدلة نهائية وحاسمة ضد العميل لصحتها في أي إجراءات قانونية أو غير ذلك.

33.2) يقر ويقتل العميل بأن البنك يحق له تسجيل كافة المراسلات والمحادثات (ويشمل ذلك محادثات الهاتف) مع العميل أو أي ممثل مفوض للعميل والرسائل و/أو التعليمات المرسله للبنك عبر الهاتف، شخصياً، بالصوت، باستخدام ازرار الهاتف، إلكترونياً أو خلافه والمعاملات التي يتم إجرائها عبر أي من هذه الوسائط.

34) الإشعارات

34.1) إن أي إشعار أو مراسلة يتم إرسالها إلى العميل في العنوان المحدد في طلب فتح حساب (أو عنوانين آخرين يبلغ العميل عنها البنك من وقت لآخر) ويتم اعتبار أنه قد تم الاستلام حسب الأصول من قبل العميل بعد خمسة عشر يوماً (15) من تاريخ الإرسال. لا يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو خسارة في البريد. إن الإخطار بأي تغيير في عنوان العميل لا يكون ملزماً للبنك حتى يتم تعديل سجل البنك.

34.2) عندما يكون مطلوباً من البنك تقديم إشعار للعميل بموجب هذه الشروط والأحكام، يتم اعتبار أن هذا الإشعار ساري وملزم على العميل إذا تم عرضه في فروع البنك أو على موقعه على الإنترنت أو تم الإرسال عبر البريد أو الرسائل القصيرة أو الفاكس أو تم إبلاغ العميل على الكشك أو عبر الوسائل الإلكترونية الأخرى.

35.1) The Customer acknowledges that the Bank or the agent is the owner of or has the right and ability to provide access to the intellectual property rights to the Customer for the purposes of the Banking Services and these Terms and Conditions.

35.2) The Customer acknowledges and agrees that any and all intellectual property rights in and relating to the Banking Services and implementation of these Terms and Conditions, which have been produced by or for the Bank shall constitute the property of and shall automatically belong to the Bank, irrespective of its use in connection with these Terms and Conditions and the Bank shall have the absolute right to utilize the intellectual property rights to its benefit and advantage and to alter and/or improve any element or component thereof in any manner it deems fit at all times.

36) Electronic Communications

36.1) One or more of the Banking Services maybe an electronic, internet-based service. The Customer understands and agrees that these Terms and Conditions may be entered into electronically, and that certain information and communications ("Communications") may be provided by the Bank to the Customer, by electronic means.

36.2) Although the Bank reserves the right to provide Communications in paper format at any time; the Customer agrees that the Bank is under no obligation to do so. All Communications in either electronic or paper format will be considered to be "in writing". The Customer should print a paper copy of any important electronic Communication and retain the copy for their records. This hard copy is solely for the Customer's use. The information may not be reproduced, distributed or transmitted to any other person or incorporated in any way into another publication or other material.

36.3) Communications may be posted on the pages of the Service, the Bank's Website or other Website of the Bank disclosed to the Customer and/or delivered to the e-mail address provided by the Customer. Any electronic Communication (including e-mails) will be deemed to have been received by the Customer when the Bank sends it to the Customer, irrespective of whether the Customer receives the e-mail. If the communication is posted on the Service, then it will be deemed to have been received by the Customer no later than five (5) business days after the Bank posts the Communication on the pages of the Service, whether or not the Customer retrieves the Communication.

37) Shariah Principles

The Customer acknowledges and agrees that these Terms and Conditions shall be subject to the provisions of the Islamic Shariah as applied and interpreted by the Bank's ISSC from time to time.

38) Legitimate Funds

The Bank shall be entitled to freeze any funds in the Account or take other action necessary if the Bank believes the funds to have been obtained other than through lawful means or arising from an unlawful transaction. The Bank's judgment in this respect shall be conclusive. The Bank may also report any money laundering, illegal and/or suspicious transactions in the Account to the authorities within the UAE or abroad. The Bank shall comply with all anti-money laundering laws and regulations in force and applicable to it from time to time and may at its discretion call for additional details or information on the Customer and/or the Accounts and provide the same to regulatory authorities involved in the said operations. The Bank will not take any responsibility for delayed execution of transactions if the information called for is not provided by the Customers in time.

39) Waiver of Interest

The Bank and the Customer agree that to the extent that any court, contract or statute would impose any obligation to pay or recover interest, the Bank and the Customer each irrevocably and unconditionally waive any entitlement to recover interest from the other.

40) Cooling-off Period:

40.1) When an agreement has been reached between the Bank and the Customer to avail a banking product, the Bank will offer the Customer a Cooling-Off Period after the signing of the contractual agreement during which time the Customer has the right to withdraw from the product.

40.2) The standard Cooling-Off period wherever applicable is 5 Business days.

40.3) The Customer may waive the Cooling-off Period for banking products that have a third party involvement or are price and or cost sensitive or require immediate execution subsequent to the signing of the contract. If the Customer chooses to sign the waiver, the Customer will no longer be entitled to a refund of fees and or charges and early termination, if allowed for the product availed, will apply as per the Schedule of Charges.

40.4) Should the customer choose to avail the Cooling-Off Period, the Bank will proceed with the set-up and or booking of the facility only after the stipulated Cooling- Off Period has expired.

40.5) If the Customer decides to cancel the product request within the Cooling-Off Period, any fees or charges recovered shall be refunded back to the customer excluding any actual expenses and direct costs such as Al Etihad Credit Bureau Charges already incurred by the Bank. The Customer must settle all outstanding dues (if any) immediately and / or return the bank provided instruments to the Branch on requesting the cancellation. The Customer is required to notify the Bank of the cancellation in writing within the Cooling-Off Period.

35.1) يقر العميل بأن البنك أو وكيله هو المالك أو له الحق والمقدرة لإتاحة إمكانية الوصول إلى حقوق الملكية الفكرية للعميل لأغراض الخدمات المصرفية وهذه الشروط والأحكام.

35.2) يقر ويوافق العميل على أن كافة حقوق الملكية الفكرية التي تتعلق بالخدمات المصرفية وتطبيق هذه الشروط والأحكام، والتي تم تقديمها من قبل أو عن البنك تشكل ملكية وتتبع تلقائياً للبنك، بغض النظر عن استخدامها فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام ويكون للبنك الحق المطلق في الاستفادة من الملكية الفكرية لمنفعته ومصالحته ويجوز أن يغير و/أو يحسن أي عنصر أو مكون منها بأي طريقة يراها مناسبة في كافة الأوقات.

36) الاتصالات الإلكترونية

36.1) قد تكون واحدة أو أكثر من الخدمات المصرفية هي خدمات الكترونية أو خدمة تعتمد على الإنترنت. يفهم العميل ويوافق على أن هذه الشروط والأحكام يمكن أن يتم إدخالها إلكترونياً، وأن معلومات ومراسلات محددة ("مراسلات") يتم تقديمها من قبل البنك للعميل، عبر الوسائل الإلكترونية.

36.2) على الرغم من أن البنك يحتفظ بالحق بالمراسلة عن طريق الصبغ الورقية في أي وقت من الأوقات، يوافق العميل على أن البنك غير ملزم بالقيام بذلك. إن كافة المراسلات سواء كانت بصيغتها الورقية أو الإلكترونية يتم اعتبارها "خطية". ينبغي أن يقوم العميل بطباعة نسخة ورقية من أي رسالة إلكترونية مهمة والإحتفاظ بنسخة لسجلاته. تكون هذه النسخة الصلبة لاستخدام العميل فقط. يتعين عدم نسخ هذه المعلومات أو توزيعها أو نقلها لأي شخص آخر أو دمجها بأي طريقة كانت مع نشر أو مواد أخرى.

36.3) يمكن ارسال المراسلات عبر صفحات الخدمة أو موقع البنك أو مواقع أخرى للبنك يتم الإفصاح عنها للعميل و/أو تسليمها عبر عنوان البريد الإلكتروني المقدم من قبل العميل. إن أي اتصالات إلكترونية (وتشمل البريد الإلكتروني) يتم اعتبار أنه قد تم استلامها من قبل العميل عندما يرسلها البنك للعميل، بغض النظر عن تلقي العميل للبريد الإلكتروني. إذا تم نشر المراسلة على الخدمة، فسيعتبر أنه قد تم استلامها من قبل العميل في موعد لا يتجاوز خمسة (5) أيام عمل بعد أن ينشر البنك المراسلة على صفحات الخدمة، سواء استرد العميل المراسلات أم لا.

37) مبادئ الشريعة

ويوافق العميل بأن هذه الشروط والأحكام تخضع لنصوص الشريعة الإسلامية التي تطبق وتفسر بواسطة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك من حين لآخر.

38) المبالغ القانونية

يحق للبنك تجميد أي مبالغ في الحساب أو اتخاذ أي إجراءات ضرورية إذا رأى البنك أن المبالغ تم الحصول عليها بوسائل غير قانونية أو ناتجة عن معاملة غير قانونية. يكون حكم البنك في هذا الشأن نهائي. يبلغ البنك عن أي غسل أموال، معاملات غير قانونية أو مشكوك فيها في الحساب للسلطات داخل الإمارات العربية المتحدة. يلتزم البنك بقوانين مكافحة غسل الأموال واللوائح السارية عليه من وقت لآخر ويجوز بناءً على تقديراته الخاصة المطالبة بتفاصيل إضافية أو معلومات عن العميل و/أو الحسابات وتقديم ذلك للسلطات التنظيمية المشتركة في العمليات المذكورة. لا يكون البنك مسؤولاً عن أي تنفيذ متأخر للمعاملات إذا لم يتم تقديم المعلومات المطلوبة من قبل العميل في الوقت المحدد.

39) التنازل عن الفوائد

اتفق البنك والعميل أنه إلى المدى الذي تفرض فيه أي محكمة أو عقد أو تشريع التزامات بدفع أو تحصيل فائدة، فإن كل من البنك والعميل يتنازلان بشكل غير قابل للإلغاء وغير مشروط عن أي حق للحصول على الفائدة كل من الآخر.

40) فترة خيار الشرط

40.1) عندما يتم التوصل إلى اتفاق بين البنك والعميل للاستفادة من منتج أو خدمة، يقدم البنك للعميل فترة الخيار بعد توقيع الاتفاقية التعاقدية وخلال هذه الفترة يكون للعميل الحق في الانسحاب من المنتج.

40.2) الفترة المعيارية لخيار الشرط للمنتج والخدمات، حيثما كان ذلك مطبقاً هي (5) أيام عمل.

40.3) يجوز للعميل التنازل عن فترة الخيار للمنتجات أو الخدمات التي يشارك فيها طرف ثالث أو تكون حساسة من حيث السعر و / أو التكلفة أو تتطلب التنفيذ الفوري بعد توقيع العقد. إذا اختار العميل التوقيع على التنازل، فلن يحق للعميل بعد ذلك استرداد الرسوم و/أو المصروفات، وإذا كان الإنهاء المبكر مسموحاً به للمنتج الذي تم توفيره سيتم تطبيقه وفقاً لجدول الرسوم.

40.4) إذا اختار العميل الاستفادة من فترة الخيار، لن يبأشر البنك في إعداد و/أو حجز التسهيلات إلا بعد انتهاء فترة الخيار المنصوص عليها.

40.5) إذا قرر العميل إلغاء طلب المنتج أو الخدمة خلال فترة الخيار، يتم رد أي رسوم أو مصروفات قابلة للاسترداد إلى العميل باستثناء أي تكاليف مباشرة مثل رسوم مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية التي تكبدها البنك بالفعل. يجب على العميل تسوية جميع المستحقات المترتبة (إن وجدت) على الفور وإرجاع المستندات المقدمة له من البنك إلى الفرع عند طلب الإلغاء. يتعين على العميل إخطار البنك بالإلغاء خطياً خلال فترة الخيار.

41 القانون الحاكم والإختصاص القضائي

41) Governing Law & Jurisdiction

41.1) This Terms and Conditions thereof shall be governed by and construed in accordance with the laws of the UAE to the extent that they are not in contradiction with Islamic Shariah. Islamic Shariah is refers to (in relation to Shariah compliant Banking Services) the following:

- AAOIFI Shariah Standards,
- resolutions, fatwas, regulations, and standards issued by the Higher Shariah Authority ("HSA's Resolutions"), and
- resolutions and fatwas issued by ISSC of the Bank ("the Committee's Resolutions"), provided they do not contradict HSA's Resolutions.

41.2) The Customer and each Authorized User irrevocably waives any objection which it might now or hereafter have to the courts referred to in this clause being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes which may arise out of or in connection with these Terms and Conditions made hereunder and agrees not to claim that any such court is not a convenient or appropriate forum.

41.3) Submission to the jurisdiction of the courts of the Emirate of Dubai, UAE shall not limit the right of the Bank to bring proceedings against the Customer or any Authorized User in any other court of competent jurisdiction nor shall taking of proceedings in any one or more jurisdictions preclude the taking of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.

42) Compliance with law

42.1) The Customer shall be responsible for complying with all laws and regulations including Tax obligations of the Customer.

42.2) The Customer undertakes and agrees that all statements made by the Customer in relation to tax residency status are true, correct and complete.

42.3) The Customer undertake to advise the Bank of any changes in circumstances that affect their tax residency status within 30 days of such changes in circumstances.

41.1) تحكم وتفسر هذه الشروط والأحكام وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة إلى الحد الشرعيّة الإسلاميّة. الشرعيّة الإسلاميّة تشير - فيما يتعلق بالخدمات المصرفية المتوافقة مع أحكام الشرعيّة الإسلاميّة- إلى ما يلي:

- المعايير الشرعيّة لأيووفي،
- القرارات والفتاوى واللوائح والمعايير الصادرة عن الهيئة العليا الشرعيّة ("قرارات الهيئة العليا الشرعيّة")، و

(c) القرارات والفتاوى الصادرة عن لجنة الرقابة الشرعيّة ("قرارات اللجنة")، بشرط ألا تتعارض مع قرارات الهيئة العليا الشرعيّة.

41.2) يتنازل العميل وكل مستخدم مفوض بصورة غير قابلة للنقض عن أي اعتراض يجوز أن يكون له الآن أو في المستقبل في المحاكم التي يشار إليها في هذا البند التي تم تحديدها على أنها محاكم الإختصاص لسماح وتحديد أي دعوى أو إجراء وتسوية أي نزاعات تنشأ أو يكون لها علاقة بهذه الشروط والأحكام بموجب هذه الإتفاقيّة والموافقة على عدم المطالبة بأن أي من محاكم الإختصاص غير مناسبة أو غير ملائمة.

41.3) إن الخضوع لمحاكم الإختصاص في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة لا يقيد حق البنك في القيام بأي إجراءات ضد العميل أو أي مستخدم مفوض في أي محكمة أخرى ذات اختصاص ولا يمنع اتخاذ إجراءات في أي محكمة أو اختصاصات إضافية اتخاذ إجراءات في أي اختصاص آخر، سواء كان في الوقت ذاته أم لا.

42 الإلتزام بالقوانين

42.1) على العميل الإلتزام بكافة القوانين واللوائح بما فيها الإلتزامات الضريبية للعميل.

42.2) يتعهد العميل ويوافق على أن جميع البيانات الضريبية التي أدلى بها العميل فيما يختص بحالة المقيم لأغراض الضريبة حقيقية و صحيحة وكاملة.

42.3) يتعهد العميل بإبلاغ البنك عند حدوث أي تغيير في الظروف التي تؤثر على حالة المقيم لأغراض الضريبة خلال 30 يوماً من حدوث ذلك التغيير.